Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

Коммунистическая партия Советского Союза



Газета основана 5 мая 1912 года В. И. ЛЕНИНЫМ

Орган Центрального Комитета КПСС

№ 198 (18976) • Пятница, 17 июля 1970 г. • Цена 3 коп.

Закон Союза Советских Социалистических Республик

Об утверждении Основ законодательства Союза ССР и союзных республик о труде

Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик **постановляет:**

Статья 1. Утвердить Основы законодательства Союза ССР и союзных республик о труде и ввести их в действие с 1 января 1971 года.

Статья 2. Поручить Президиуму Верховного Совета СССР установить порядок введения в действие Основ законодательства Союза ССР и союзных республик о труде и привести законодательство Союза ССР в соответствие с Основами.

Статья 3. Поручить Верховным Советам союзных республик привести законодательство союзных республик в соответствие с Основами законодательства Союза ССР и союзных республик о труде.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР Н. ПОДГОРНЫЙ.

Секретарь Президиума Верховного Совета СССР М. ГЕОРГАДЗЕ.

Москва, Кремль. 15 июля 1970 г.

(Основы законодательства Союза ССР и союзных республик о труде публикуются на 2-й, 3-й и 4-й страницах).

НАВСТРЕЧУ XXIV СЪЕЗДУ КПСС

Вся наша партия, весь советский народ с воодушевлением восприняли решение состоявшегося 13 июля Пленума Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза о созыве очередного XXIV съезда КПСС в марте 1971 года. Утвержден следующий порядок дня съезда:

1) Отчетный доклад Центрального Комитета КПСС — докладчик Генеральный секретарь ЦК КПСС тов. Брежнев Л. И.

2) Отчетный доклад Центральной ревизионной комиссии КПСС — докладчик председатель ревизионной комиссии тов. Сизов Г. Ф.

3) Директивы XXIV съезда КПСС по пятилетнему плану развития народного хозяйства СССР на 1971—1975 годы — докладчик Председатель Совета Министров СССР тов. Косыгин А. Н.

4) Выборы центральных органов партии.

На протяжении всей героической истории КПСС ее съезды имели огромное значение для революционно-преобразующей деятельности партии и народа, были важнейшими вехами на пути их борьбы за воплощение в жизнь коммунистических идеалов. В современных условиях роль партии как руководящей и направляющей силы советского общества все более возрастает. Вооруженная передовой теорией — учением марксизма-ленинизма, она уверенно ведет нашу Родину к коммунизму, выступая организатором и политическим вождем всего советского народа. КПСС связана тесными узами интернациональной солидарности с братскими марксистско-ленинскими партиями, с революционными, демократическими силами во всем мире. Предстоящий XXIV съезд подведет итоги многогранной деятельности партии по руководству коммунистическим строительством, внутренней и внешней политикой Советского государства за период, насыщенный важными событиями в жизни нашей страны и всего мира. Съезд определит перспективы и конкретные задачи дальнейшей борьбы за выполнение Программы КПСС.

Выполняя решения своего XXIII съезда, партия обеспечила новые успехи в создании материально-технической базы коммунизма, совершенствовании социалистических общественных отношений в нашей стране, коммунистическом воспитании трудящихся. Последние годы озарены ярким светом двух славных исторических дат: партия и народ торжественно, с законной гордостью отметили 50-летие Великой Октябрьской социалистической революции и 100-летие со дня рождения Владимира Ильича Ленина. Это вызвало громадный подъем творческих сил советского общества, трудовой и политической активности масс, всенародного социалистического соревнования. За годы пятилетки достигнуты новые рубежи в развитии социалистической экономики и культуры, повышении жизненного уровня трудящихся. Еще прочнее стали нерушимый союз рабочего класса и крестьянства, дружба народов СССР, монолитная сплоченность народа вокруг родной партии и ее ленинского Центрального Комитета. Дальнейшее укрепление и развитие экономических и политических основ советского строя, растущая оборонная мощь нашей страны определяют все возрастающее влияние Советского Союза на международную обстановку.

Верная знамени пролетарского, социалистического интернационализма, КПСС последовательно проводит курс XXIII съезда на всемерное усиление могущества и сплоченности социалистического содружества, на расширение революционной солидарности с рабочим классом и всеми трудящимися массами стран капитала, на поддержку национально-освободительной борьбы народов. Деятельность нашей партии проникнута неизменным стремлением крепить братские связи с коммунистическими и рабочими партиями, укреплять единство великой армии коммунистов мира на непоколебимой основе марксизма-ленинизма, пролетарского интернационализма, сплачивать все прогрессивные силы планеты в борьбе против империализма, за мир и свободу народов. Участники состоявшегося летом 1969 года международного Совещания коммунистических и рабочих партий в Москве дали высокую оценку вкладу КПСС в общую борьбу против империализма, за торжество дела мира, национальной независимости, демократии и социализма.

Советский Союз уже более полувека противостоит империализму на всех направлениях — политическом, экономическом, идеологическом и военном. Главное воздействие на международное развитие мы оказываем своей хозяйственной политикой. Наша партия взяла курс на создание самой передовой в мире экономики — и по эффективности, и по научно-техническому уровню. Этому способствует новая система хозяйствования, которая открыла возможности для более рационального использования производительных сил страны, полного раскрытия преимуществ социалистического строя. Осуществляя решения XXIII съезда КПСС и Пленумов Центрального Комитета партии, советский народ борется за досрочное выполнение заданий пятилетнего плана на базе ускоренного научно-технического прогресса, интенсификации общественного производства и повышения производительности труда.

Хотя пятилетка еще не завершена и очень многое зависит от того, как мы поработаем в оставшееся время, уже сейчас ясно, что Директивы XXIII съезда в основном реализуются успешно. Советская промышленность увеличит за пятилетие производство примерно в полтора раза. Объем ее валовой продукции достигнет нынче 366 миллиардов рублей. Прирост будет равен почти всему объему производства за две первые пятилетки, вместе взятые.

Серьезные изменения произошли в сельском хозяйстве. За последние годы значительно окрепли колхозы и совхозы, существенно поднялось благосостояние тружеников села. Среднегодовое производство зерна в нынешней пятилетке было на 32 миллиона тонн больше, чем в 1961—1965 годах. Увеличилось также производство мяса, молока и других продуктов. На июльском Пленуме ЦК КПСС определена программа интенсификации сельского хозяйства на основе создания современной материально-технической базы — его химизации, мелиорации земель, комплексной механизации производства. Решение этой задачи огромного масштаба и значения обеспечит дальнейший ускоренный рост колхозного и совхозного производства в интересах более полного удовлетворения потребностей страны.

Плодотворно развивается советская наука, она все активнее выступает как непосредственная производительная сила общества.

Опираясь на трудовые достижения советских людей, на успехи нашего хозяйственного и культурного строительства, партия последовательно осуществляет свою политику, направленную на повышение жизненного уровня народа. Неуклонно растет реальная заработная плата трудящихся, улучшилось пенсионное обеспечение, к концу пятилетки будет введено в строй более чем полмиллиарда квадратных метров жилья — ежегодно почти 11 миллионов советских людей справляют новоселье.

Многое сделано за эти годы и в социально-политической области. На первом плане здесь — совершенствование и расширение социалистической демократии, что составляет главное направление политического развития советского общества. Трудящиеся все шире вовлекаются в управление страной и общественными делами. Более активной стала деятельность всех организаций, объединяющих массы, и в первую очередь Советов депутатов трудящихся, профсоюзов, комсомола. Третий Всесоюзный съезд колхозников явился важным событием в развитии колхозной демократии. Советское законодательство закрепляет все эти плодотворные изменения в жизни нашего общества. Обогащаются демократические начала в деятельности трудовых коллективов, возросла информированность советских людей о политике партии и государства, что способствовало росту их политической сознательности как подлинных хозяев страны. Партия, все наши общественные организации неустанно воспитывают массы в духе коммунистической убежденности, советского патриотизма и социалистического интернационализма, непримиримости к буржуазной идеологии.

Выборы в Верховный Совет СССР, проходившие в июне с. г., с новой силой продемонстрировали нерушимое единство нашего общества, безграничное доверие трудящихся к Коммунистической партии, высокую политическую сознательность и патриотизм масс. Воплощая волю народа, первая сессия Верховного Совета СССР восьмого созыва приняла решения большой государственной важности. Избран Президиум Верховного Совета СССР, сформировано Советское правительство — Совет Министров СССР, образованы постоянные комиссии палат. Рассмотрены и утверждены Основы законодательства Союза ССР и союзных республик о труде. Верховный орган власти страны выступил с Заявлениями в связи с расширением агрессии американского империализма в Индокитае и о положении на Ближнем Востоке. Обсуждение на сессии вопросов внутренней и внешней политики, принятые избранниками народа в обстановке полного единодушия Законы и постановления послужат дальнейшему развитию нашего социалистического государства, росту его международного авторитета.

Партия Ленина идет к своему новому съезду, как никогда, могучая и сплоченная, сильная единством воли и действия, во всеоружии богатого опыта организаторской и идеологической работы, научного руководства обществом. Ряды КПСС в последний период выросли за счет передовых, наиболее сознательных рабочих, лучших представителей колхозного крестьянства и народной интеллигенции. Еще более окрепли первичные организации, совершенствуется стиль руководства во всех партийных звеньях. Строгое соблюдение ленинских норм партийной жизни, дальнейшее развертывание внутрипартийной демократии обеспечило повышение активности коммунистов, их ответственности за положение дел в своей организации и партии в целом.

Годы, прошедшие после XXIII съезда, убедительно подтверждают глубокую научную обоснованность и мудрость разработанного им курса во внутренней и внешней политике. Осуществление этого ленинского курса позволило Советской стране выйти на новые рубежи экономического и социального развития. Создана хорошая, прочная база для дальнейшего динамичного развития социалистической экономики, науки, культуры и роста народного благосостояния, для победы в экономическом соревновании с капитализмом в условиях современной научно-технической революции.

Подготовка к XXIV съезду КПСС — дело всей партии, всего советского народа. «Надо идти вперед, надо смотреть вперед,— учил В. И. Ленин,— надо принести на съезд продуманный и внимательно, общим трудом, общими усилиями всех членов партии переработанный практический опыт хозяйственного строительства». Мы идем навстречу съезду, последовательно воплощая в жизнь ленинскую генеральную линию партии. Решения ее XXIII съезда, Пленумов Центрального Комитета, положения и выводы, изложенные в докладе Генерального секретаря ЦК КПСС тов. Л. И. Брежнева на торжественном заседании, посвященном 100-летию со дня рождения В. И. Ленина, зовут партию и народ к новым творческим свершениям. Рабочий класс, колхозное крестьянство, интеллигенция, коммунисты и беспартийные исполнены стремления успешно осуществить предначертания партии, встретить XXIV съезд КПСС новыми трудовыми победами.

С замечательной инициативой выступили трудящиеся столицы нашей Родины — Москвы, где коллективы передовых предприятий в эти дни принимают социалистические обязательства в честь съезда. Труженики многих колхозов и совхозов обязуются значительно превысить планы продажи государству зерна, продуктов животноводства и другой продукции сельского хозяйства. Не подлежит сомнению, что славный почин передовиков обретет широчайшую, общенародную поддержку. Самое главное теперь — обеспечить успешное выполнение годового плана и пятилетки в целом коллективом каждого предприятия и колхоза, каждой отраслью народного хозяйства. Мобилизовать для этого все силы, все резервы, внедрять режим экономии, совершенствовать руководство социалистическим соревнованием, настойчиво преодолевать трудности и недостатки, крепить дисциплину и организованность — долг партийных организаций.

Значительно возрастают сейчас требования к идеологической работе, деятельности печати, радио, телевидения. Речь идет в первую очередь о том, чтобы повседневно, глубоко и ярко пропагандировать ленинскую политику партии, наши достижения в борьбе за выполнение решений XXIII съезда КПСС и Пленумов Центрального Комитета, поддерживать и развивать творческую инициативу масс на всех участках коммунистического строительства.

Достойно встретим XXIV съезд КПСС!

Под испытанным руководством партии Ленина — вперед, к новым победам коммунизма!

В ОБСТАНОВКЕ СЕРДЕЧНОСТИ И ПОЛНОГО ВЗАИМОПОНИМАНИЯ

Советско-египетские переговоры завершены

16 [illegible] КПСС [illegible] ЦК КПСС [illegible] Совета СССР и Советского правительства.

В ходе состоявшихся переговоров продолжался обмен мнениями по вопросам, касающимся дальнейшего всестороннего развития отношений между Советским Союзом и Объединенной Арабской Республикой, а также по актуальным международным проблемам, представляющим взаимный интерес.

Состоявшиеся переговоры проходили в обстановке сердечности и полного взаимопонимания.

В переговорах участвовали: с советской стороны — секретарь ЦК КПСС Б. Н. Пономарев, министр иностранных дел СССР А. А. Громыко, министр обороны СССР Маршал Советского Союза А. А. Гречко, Председатель Государственного комитета Совета Министров СССР по внешним экономическим связям С. А. Скачков, посол СССР в ОАР С. А. Виноградов, заведующий отделом стран Ближнего Востока МИД СССР М. Д. Сытенко;

со стороны ОАР — член Высшего исполнительного комитета Арабского социалистического союза Али Сабри, министр иностранных дел ОАР Махмуд Риад, военный министр генерал Мухаммед Фавзи, посол ОАР в СССР Мухаммед Мурад Галеб.

Была достигнута договоренность об опубликовании совместного коммюнике о пребывании в Советском Союзе с дружественным визитом Президента Объединенной Арабской Республики Гамаль Абдель Насера.

(ТАСС).

В СОВЕТЕ МИНИСТРОВ СССР

16 июля состоялось первое заседание вновь образованного Верховным Советом СССР правительства СССР — Совета Министров СССР.

Заседание было посвящено основным вопросам организации работы Советов Министров союзных республик, министерств и ведомств СССР по выполнению решений июльского (1970 г.) Пленума ЦК КПСС по сельскому хозяйству, а также по подготовке проектов планов на 1971 год и 1971 – 1975 годы.

Учитывая большое политическое и народнохозяйственное значение поставленных июльским (1970 г.) Пленумом ЦК КПСС задач по дальнейшему развитию сельского хозяйства, правительство СССР обязало Советы Министров союзных республик, министров и руководителей ведомств СССР тщательно проработать все вопросы, связанные с осуществлением по соответствующим союзным республикам и отраслям народного хозяйства мероприятий, вытекающих из постановления Пленума, обсудить эти вопросы на заседаниях Советов Министров союзных республик и коллегий министерств и ведомств и разработать конкретные планы организации работы по выполнению постановления Пленума.

При обсуждении этого вопроса обращалось внимание на необходимость увеличения уже в текущем году производства запасных частей к автомобилям, тракторам, сельскохозяйственным машинам и землеройной технике, а также обеспечения безусловного выполнения плана производства минеральных удобрений и ввода в действие мощностей по производству удобрений.

Министрам и руководителям ведомств и Советам Министров союзных республик предложено изыскать возможности максимального использования мощностей промышленных предприятий для увеличения производства машин, оборудования, запасных частей и других материально-технических средств, потребных сельскому хозяйству. Даны задания по выделению металла и других материалов для этой цели.

Были обсуждены вопросы, связанные с подготовкой проектов планов на 1971 год и 1971—1975 годы. Госплану СССР даны указания по организации работы с министерствами, ведомствами СССР и Советами Министров союзных республик по проектам этих планов.

Установлены конкретные сроки разработки плана на 1971 год и проекта Директив по пятилетнему плану.

На заседании были затронуты вопросы, связанные с итогами выполнения плана за первое полугодие 1970 г., а также вопросы дальнейшего увеличения производства товаров народного потребления, улучшения торговли, совершенствования структуры аппарата управления и сокращения расходов на его содержание.

В обсуждении этих вопросов приняли участие Председатели Советов Министров союзных республик, министры и руководители ведомств СССР.

Центральному Комитету Коммунистической партии Колумбии

Дорогие товарищи!

Центральный Комитет Коммунистической партии Советского Союза горячо поздравляет братскую Коммунистическую партию Колумбии в связи с 40-й годовщиной со дня ее основания.

На протяжении долгих и трудных лет борьбы Компартия Колумбии показала себя стойким борцом за интересы рабочего класса, крестьянства, всего трудового народа Колумбии, за мир, демократию и социализм. Рост влияния партии колумбийских коммунистов во внутриполитической жизни страны несомненно связан с последовательной патриотической позицией партии в защиту национального суверенитета и неослабной борьбой за сплочение всех прогрессивных сил страны под знаменем свободы и демократии.

Верная принципам пролетарского интернационализма, Компартия Колумбии возглавляет революционную солидарность лучших сынов и дочерей колумбийского народа с социалистической Кубой в ее борьбе против провокаций американского империализма. Коммунисты, широкие народные массы Колумбии гневно осуждают преступную агрессию США во Вьетнаме и Камбодже.

Принципиальность и твердость в защите чистоты марксистско-ленинского учения, последовательная борьба за единство международного коммунистического движения на принципах, совместно выработанных братскими партиями на московских Совещаниях 1957, 1960 и 1969 годов, снискали Компартии Колумбии уважение коммунистов других стран. Активно содействуя победоносному шествию по всему миру бессмертных идей марксизма-ленинизма, колумбийские коммунисты провели в стране широкую кампанию, посвященную 100-летию со дня рождения великого Ленина.

Советские коммунисты, все советские люди высоко ценят вклад, который вносит Компартия Колумбии в укрепление дружбы между советским и колумбийским народами, в развитие сотрудничества между Советским Союзом и Колумбией.

В день 40-летия вашей партии желаем вам, дорогие товарищи, новых больших успехов в благородной борьбе за светлое будущее своей родины, за коренные интересы народа Колумбии.

Да здравствует единство международного коммунистического движения на принципах марксизма-ленинизма, пролетарского интернационализма!

Да здравствует славная Коммунистическая партия Колумбии!

Пусть развиваются и крепнут дружба и сотрудничество советского и колумбийского народов!

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ КОММУНИСТИЧЕСКОЙ ПАРТИИ СОВЕТСКОГО СОЮЗА

Генеральному секретарю Центрального Комитета КПСС
товарищу БРЕЖНЕВУ Л. И.
Председателю Президиума Верховного Совета СССР
товарищу ПОДГОРНОМУ Н. В.
Председателю Совета Министров СССР
товарищу КОСЫГИНУ А. Н.

МОСКВА, КРЕМЛЬ

Дорогие товарищи!

От имени Центрального Комитета МНРП, Президиума Великого Народного хурала и Совета Министров МНР, от имени всего монгольского народа выражаем вам и в вашем лице Центральному Комитету КПСС, Президиуму Верховного Совета, Совету Министров СССР и героическому советскому народу, нашему верному другу и надежному союзнику, сердечную благодарность за искренние поздравления и наилучшие пожелания по случаю 49-й годовщины Монгольской народной революции.

История 49-летнего свободного и независимого развития МНР есть история воплощения в жизнь великих идей марксизма-ленинизма в условиях Монголии, история величайших перемен, происшедших в материальной и духовной жизни монгольского общества и превративших нашу страну в процветающее социалистическое государство.

Оглядываясь на пройденный путь, мы с глубочайшей радостью и гордостью отмечаем, что завоеванные трудящимися МНР исторические победы неразрывно связаны с плодами нерасторжимой монголо-советской дружбы, тесного всестороннего сотрудничества и подлинно братской помощи великого советского народа, с интернациональной солидарностью народов других стран могучего социалистического содружества.

Озаренные светом Великого Октября прочные дружественные взаимоотношения между народами МНР и СССР и братские связи между МНРП и КПСС были и остаются жизненно важным фактором обеспечения дальнейшего расцвета МНР по пути завершения социалистического строительства, гарантией укрепления ее свободы и независимости.

Мы искренне рады тому, что каждый успех советского народа в развитии экономики и культуры, его выдающиеся достижения в развитии науки и техники решающим образом ускоряют строительство коммунизма в СССР, служат делу упрочения сил и мощи всего социалистического содружества. Являясь главной базой современного мирового революционного процесса, великая Страна Советов сегодня стала несокрушимой цитаделью мира и безопасности всех народов земного шара.

Позвольте нам от всей души пожелать вам, дорогие товарищи, и в вашем лице великому советскому народу новых успехов в коммунистическом строительстве, борьбе за мир и дружбу между народами.

Да здравствует братская нерушимая дружба между народами МНР и СССР!

Ю. ЦЕДЕНБАЛ
Первый секретарь ЦК МНРП, Председатель Совета Министров МНР

Ж. САМБУ
Председатель Президиума Великого Народного хурала МНР

г. Улан-Батор, 15 июля 1970 года.

ЖАТВА В РАЗГАРЕ

Середина июля — вершина лета. На 13 июля зерновые и зернобобовые скошены в колхозах и совхозах страны, как сообщает ЦСУ СССР, с 12,6 миллиона гектаров — площади, гораздо большей к такому же времени в минувшем году. На долю хозяйств Российской Федерации приходится 6,4 миллиона гектаров, Украины — 3,4 миллиона гектаров, Узбекистана — 923 тысячи гектаров, Казахстана — 804 тысячи гектаров.

На 13 июля зерновые и зернобобовые обмолочены в хозяйствах страны на 7,6 миллиона гектаров (60 процентов к скошенной площади).

Многие колхозы и совхозы, уже выполнив государственный план-заказ, продают зерно сверх задания.

(ТАСС).

К ВИЗИТУ В СОВЕТСКИЙ СОЮЗ

Президент Финляндской Республики Урхо Калева Кекконен

17 июля в Москву с официальным визитом по приглашению Президиума Верховного Совета СССР и Советского правительства прибывает Президент Финляндской Республики Урхо Калева Кекконен.

Президент У. Кекконен родился 3 сентября 1900 г. в Пиелавеси губернии Куопио (Восточная Финляндия). В 1926 г. он окончил юридический факультет Хельсинкского университета, а в 1936 г.



получил ученую степень доктора юридических наук.

С начала 30-х годов У. Кекконен принимает активное участие в политической и общественной жизни Финляндии. В 1936 г. он был впервые избран депутатом парламента от партии Аграрный союз и с тех пор, вплоть до своего избрания в феврале 1956 г. на пост Президента, являлся депутатом парламента Финляндии. В 1946—1947 гг. У. Кекконен был первым вице-председателем и в 1948—1950 гг. председателем парламента Финляндии.

После заключения перемирия в 1944 г. У. Кекконен вошел в правительство Паасикиви в качестве министра юстиции. На этом посту он руководил, в частности, роспуском существовавших в стране организаций фашистского типа, деятельность которых была запрещена в соответствии с соглашением о перемирии.

С марта 1950 г. по февраль 1956 г. У. Кекконен почти бессменно возглавлял правительство Финляндии и занимал отдельные министерские посты. В феврале 1956 г. У. Кекконен был избран Президентом Финляндской Республики. В 1962 и 1968 гг. он был переизбран на этот пост.

(Окончание на 4-й стр.)

ОСНОВЫ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА СОЮЗА ССР И СОЮЗНЫХ РЕСПУБЛИК О ТРУДЕ

Великая Октябрьская социалистическая революция уничтожила строй эксплуатации и угнетения. Впервые после столетий подневольного труда на эксплуататоров трудящиеся получили возможность работать на себя, на свое общество.

С победой социализма в Советском Союзе полностью и навсегда ликвидирована эксплуатация человека человеком. Основу общественной организации труда в СССР составляет социалистическая собственность, открывшая эпоху свободного труда во имя лучшей жизни трудящегося человека. Гарантированная социалистическим строем свобода труда от эксплуатации — основное условие подлинной свободы личности.

В социалистическом обществе, где нет эксплуататоров и эксплуатируемых, осуществляется всеобщность труда для всех трудоспособных членов общества и всем гражданам обеспечивается возможность трудиться. В СССР действует принцип социализма: «от каждого по его способности, каждому — по его труду», труд является обязанностью и моральным долгом каждого способного к труду гражданина по принципу: «кто не работает, тот не ест».

Социалистический общественный строй создает материальную и моральную заинтересованность людей в лучших результатах труда, в непрерывном развитии и совершенствовании общественного производства. Рост социалистического производства обеспечивает прочную базу для неуклонного повышения материального благосостояния и культурного уровня советского народа. Советское государство совершенствует формы материального и морального стимулирования труда и всемерно содействует развитию массового социалистического соревнования трудящихся и движения за коммунистический труд.

Важнейшее условие построения коммунизма — достижение высшей производительности труда, повышение эффективности общественного производства. Решение этой задачи требует ускорения научно-технического прогресса во всем народном хозяйстве, неуклонного роста культурно-технической подготовки трудящихся, повышения уровня организованности и дисциплинированности их труда.

В СССР научно-технический прогресс сочетается с полной занятостью населения и используется для коренного облегчения труда, сокращения рабочей недели, ликвидации тяжелого физического и всякого неквалифицированного труда. С развитием научно-технического прогресса постепенно происходит процесс органического соединения умственного и физического труда в производственной деятельности людей. Осуществляемое в широких масштабах бесплатное специальное и профессионально-техническое образование гарантирует свободный выбор рода работы и профессии с учетом интересов общества.

Охрана здоровья трудящихся, обеспечение безопасных условий труда, ликвидация профессиональных заболеваний и производственного травматизма составляют одну из главных забот Советского государства.

В советском обществе трудящиеся управляют предприятиями, составляющими всенародную (государственную) собственность, через Советы депутатов трудящихся и создаваемые ими органы государственного управления. Огромную роль в деле привлечения рабочих и служащих к управлению производством играют профессиональные союзы.

В соответствии с Конституцией СССР гражданам обеспечивается равноправие в области труда, независимо от национальности и расы. Женщине в СССР предоставлены равные с мужчиной права на труд, оплату труда, отдых и социальное обеспечение.

Трудовые права граждан охраняются законом. Защита трудовых прав осуществляется государственными органами, а также профессиональными союзами и другими общественными организациями.

ГЛАВА I
ОБЩЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ

Статья 1. Задачи советского законодательства о труде

Советское законодательство о труде регулирует трудовые отношения всех рабочих и служащих, содействуя росту производительности труда, повышению эффективности общественного производства и подъему на этой основе материального и культурного уровня жизни трудящихся, укреплению трудовой дисциплины и постепенному превращению труда на благо общества в первую жизненную потребность каждого трудоспособного человека.

Законодательство о труде устанавливает высокий уровень условий труда, всемерную охрану трудовых прав рабочих и служащих.

Статья 2. Основные трудовые права и обязанности рабочих и служащих

Право граждан СССР на труд обеспечивается социалистической организацией народного хозяйства, неуклонным ростом производительных сил советского общества, устранением возможности хозяйственных кризисов и ликвидацией безработицы.

Рабочие и служащие реализуют право на труд путем заключения трудового договора о работе на предприятии, в учреждении, организации. Рабочие и служащие имеют право на гарантированную государством заработную плату соразмерно количеству и качеству затраченного труда, право на отдых в соответствии с законами об ограничении рабочего дня и рабочей недели и о ежегодных оплачиваемых отпусках, право на здоровые и безопасные условия труда, на бесплатную профессиональную подготовку и бесплатное повышение квалификации, на объединение в профессиональные союзы, на участие в управлении производством, на материальное обеспечение за счет средств государства в порядке государственного социального страхования в старости, а также в случае болезни и потери трудоспособности.

Соблюдение трудовой дисциплины, бережное отношение к народному добру, выполнение установленных государством с участием профессиональных союзов норм труда составляют обязанность всех рабочих и служащих.

Статья 3. Регулирование труда членов колхозов

Труд членов колхозов регулируется уставами колхозов, принимаемыми на основе и в соответствии с Примерным уставом колхоза, а также законодательством Союза ССР и союзных республик, относящимся к колхозам.

Статья 4. Законодательство Союза ССР и союзных республик о труде

Законодательство Союза ССР и союзных республик о труде состоит из настоящих Основ и издаваемых в соответствии с ними иных актов трудового законодательства Союза ССР, кодексов законов о труде и других актов трудового законодательства союзных республик.

Регулирование труда рабочих и служащих по вопросам, предусмотренным настоящими Основами, осуществляется:

законодательством Союза ССР;

законодательством Союза ССР и союзных республик;

законодательством союзных республик.

Разграничение компетенции Союза ССР и союзных республик в области регулирования труда рабочих и служащих производится по правилам статьи 107 и других статей настоящих Основ.

Вопросы труда рабочих и служащих, не предусмотренные настоящими Основами, регулируются законодательством Союза ССР и союзных республик.

Статья 5. Недействительность условий договоров о труде, противоречащих законодательству о труде

Условия договоров о труде, ухудшающие положение рабочих и служащих по сравнению с законодательством Союза ССР и союзных республик о труде или иным образом противоречащие этому законодательству, являются недействительными.

ГЛАВА II
КОЛЛЕКТИВНЫЙ ДОГОВОР

Статья 6. Заключение коллективного договора и его действие

Коллективный договор заключается фабричным, заводским, местным комитетом профессионального союза от имени коллектива рабочих и служащих с администрацией предприятия, организации.

Заключению коллективного договора должно предшествовать обсуждение и одобрение его проекта на собраниях (конференциях) рабочих и служащих.

Коллективный договор распространяется на всех рабочих и служащих предприятия, организации, независимо от того, состоят ли они членами профессионального союза.

Статья 7. Содержание коллективного договора

Коллективный договор должен содержать основные положения по вопросам труда и заработной платы, установленные для данного предприятия, организации в соответствии с действующим законодательством, а также положения в области рабочего времени, времени отдыха, оплаты труда и материального стимулирования, охраны труда, разработанные администрацией и фабричным, заводским, местным комитетом профессионального союза в пределах предоставленных им прав и носящие нормативный характер.

Коллективным договором устанавливаются взаимные обязательства администрации и коллектива рабочих и служащих по выполнению производственных планов, совершенствованию организации производства и труда, внедрению новой техники и повышению производительности труда, улучшению качества и снижению себестоимости продукции, развитию социалистического соревнования, укреплению производственной и трудовой дисциплины, повышению квалификации и подготовке кадров непосредственно на производстве.

В коллективном договоре должны содержаться обязательства администрации и фабричного, заводского, местного комитета профессионального союза по вовлечению рабочих и служащих в управление производством, совершенствованию нормирования труда, форм оплаты труда и материального стимулирования, по охране труда, предоставлению льгот и преимуществ передовикам производства, улучшению жилищных условий и культурно-бытового обслуживания трудящихся, развитию воспитательной и культурно-массовой работы.

ГЛАВА III
ТРУДОВОЙ ДОГОВОР

Статья 8. Стороны и содержание трудового договора

Трудовой договор есть соглашение между трудящимся и предприятием, учреждением, организацией, по которому трудящийся обязуется выполнять работу по определенной специальности, квалификации или должности с подчинением внутреннему трудовому распорядку, а предприятие, учреждение, организация обязуется выплачивать трудящемуся заработную плату и обеспечивать условия труда, предусмотренные законодательством о труде, коллективным договором и соглашением сторон.

Статья 9. Гарантии при приеме на работу

Запрещается необоснованный отказ в приеме на работу.

В соответствии с Конституцией СССР какое бы то ни было прямое или косвенное ограничение прав или установление прямых или косвенных преимуществ при приеме на работу в зависимости от пола, расы, национальной принадлежности и отношения к религии не допускается.

Статья 10. Срок трудового договора

Трудовые договоры заключаются:

1) на неопределенный срок;

2) на определенный срок не более трех лет;

3) на время выполнения определенной работы.

Статья 11. Испытание при приеме на работу

При заключении трудового договора может быть обусловлено соглашением сторон испытание с целью проверки соответствия рабочего или служащего поручаемой ему работе.

Предельные сроки испытания устанавливаются законодательством Союза ССР и союзных республик.

Статья 12. Запрещение требовать выполнения работы, не обусловленной трудовым договором

Администрация не вправе требовать от рабочего или служащего выполнения работы, не обусловленной трудовым договором.

Статья 13. Перевод на другую работу

Перевод на другую работу на том же предприятии, в учреждении, организации, а также перевод на работу на другое предприятие, в учреждение, организацию либо в другую местность, хотя бы вместе с предприятием, учреждением, организацией, допускается только с согласия рабочего или служащего, за исключением случаев, предусмотренных в статьях 14 и 56 настоящих Основ.

Статья 14. Временный перевод на другую работу в случае производственной необходимости или простоя

В случае производственной необходимости для предприятия, учреждения, организации администрация имеет право переводить рабочих и служащих на срок до одного месяца на не обусловленную трудовым договором работу на том же предприятии, в учреждении, организации либо на другом предприятии, в учреждении, организации, но в той же местности, с оплатой труда по выполняемой работе, но не ниже среднего заработка по прежней работе. Такой перевод допускается для предотвращения или ликвидации стихийного бедствия, производственной аварии или немедленного устранения их последствий; для предотвращения несчастных случаев, простоя, гибели или порчи государственного или общественного имущества и в других исключительных случаях, а также для замещения отсутствующего рабочего или служащего. Продолжительность перевода на другую работу для замещения отсутствующего работника не может превышать одного месяца в течение календарного года.

В случае простоя рабочие и служащие переводятся с учетом их специальности и квалификации на другую работу на том же предприятии, в учреждении, организации на все время простоя либо на другое предприятие, в учреждение, организацию, но в той же местности на срок до одного месяца. При переводе на нижеоплачиваемую работу вследствие простоя за рабочими и служащими, выполняющими нормы выработки, сохраняется средний заработок по прежней работе, а за рабочими и служащими, не выполняющими нормы или переведенными на повременно оплачиваемую работу, сохраняется их тарифная ставка (оклад).

При простое и в случае временного замещения отсутствующего работника не допускается перевод квалифицированных рабочих и служащих на неквалифицированные работы.

Статья 15. Основания прекращения трудового договора

Основаниями прекращения трудового договора являются:

1) соглашение сторон;

2) истечение срока (пункты 2 и 3 статьи 10), кроме случаев, когда трудовые отношения фактически продолжаются и ни одна из сторон не потребовала их прекращения;

3) призыв или поступление рабочего или служащего на военную службу;

4) расторжение трудового договора по инициативе рабочего или служащего (статья 16), по инициативе администрации (статья 17) либо по требованию профсоюзного органа (статья 20);

5) перевод работника с его согласия на другую работу или переход на выборную должность;

6) отказ рабочего или служащего от перевода на работу в другую местность вместе с предприятием, учреждением, организацией;

7) вступление в законную силу приговора суда, которым рабочий или служащий осужден (кроме случаев условного осуждения) к лишению свободы, исправительным работам не по месту работы либо к иному наказанию, исключающему возможность продолжения данной работы.

Статья 16. Расторжение трудового договора по инициативе рабочего или служащего

Рабочие и служащие имеют право расторгнуть трудовой договор, заключенный на неопределенный срок, предупредив об этом администрацию письменно за две недели.

Срочный трудовой договор (пункты 2 и 3 статьи 10) подлежит расторжению досрочно по требованию работника в случае его болезни или инвалидности, препятствующих выполнению работы по договору, нарушения администрацией законодательства о труде, коллективного или трудового договора и по другим уважительным причинам.

Статья 17. Расторжение трудового договора по инициативе администрации

Трудовой договор, заключенный на неопределенный срок, а также срочный трудовой договор до истечения срока его действия могут быть расторгнуты администрацией предприятия, учреждения, организации лишь в случаях:

1) ликвидации предприятия, учреждения, организации, сокращения численности или штата работников;

2) обнаружившегося несоответствия рабочего или служащего занимаемой должности или выполняемой работе вследствие недостаточной квалификации либо состояния здоровья, препятствующих продолжению данной работы;

3) систематического неисполнения рабочим или служащим без уважительных причин обязанностей, возложенных на него трудовым договором или правилами внутреннего трудового распорядка, если к рабочему или служащему ранее применялись меры дисциплинарного или общественного взыскания;

4) прогула без уважительных причин (в том числе появления на работе в нетрезвом состоянии);

5) неявки на работу в течение более четырех месяцев подряд вследствие временной нетрудоспособности, не считая отпуска по беременности и родам, если законодательством Союза ССР не установлен более длительный срок сохранения места работы (должности) при определенном заболевании. За рабочими и служащими, утратившими трудоспособность в связи с трудовым увечьем или профессиональным заболеванием, место работы (должность) сохраняется до восстановления трудоспособности или установления инвалидности;

6) восстановления на работе рабочего или служащего, ранее выполнявшего эту работу.

Увольнение по основаниям, указанным в пунктах 1, 2 и 6 настоящей статьи, допускается, если невозможно перевести работника, с его согласия, на другую работу.

Статья 18. Запрещение расторжения трудового договора по инициативе администрации без согласия фабричного, заводского, местного комитета профессионального союза

Расторжение трудового договора по инициативе администрации предприятия, учреждения, организации не допускается без предварительного согласия фабричного, заводского, местного комитета профессионального союза, за исключением случаев, предусмотренных законодательством Союза ССР.

Расторжение трудового договора с нарушением требований части первой настоящей статьи является незаконным, а уволенный работник подлежит восстановлению на прежней работе (статья 91).

Статья 19. Выходное пособие

При прекращении трудового договора по основаниям, указанным в пунктах 3 и 6 статьи 15 и пунктах 1,2 и 6 статьи 17 настоящих Основ, либо вследствие нарушения администрацией законодательства о труде, коллективного или трудового договора (часть вторая статьи 16) рабочим и служащим выплачивается выходное пособие в размере двухнедельного среднего заработка.

Статья 20. Расторжение трудового договора по требованию профсоюзного органа

По требованию профсоюзного органа (не ниже районного) **администрация обязана расторгнуть трудовой договор с руководящим работником или сместить его с занимаемой должности, если он нарушает законодательство о труде, не выполняет обязательств по коллективному договору, проявляет бюрократизм, допускает волокиту.**

Требование профсоюзного органа может быть обжаловано работником или администрацией в вышестоящий профсоюзный орган, решение которого является окончательным.

ГЛАВА IV
РАБОЧЕЕ ВРЕМЯ И ВРЕМЯ ОТДЫХА

Статья 21. Нормальная продолжительность рабочего времени

Нормальная продолжительность рабочего времени рабочих и служащих на предприятиях, в учреждениях, организациях не может превышать 41 часа в неделю. По мере создания экономических и других необходимых условий будет осуществляться переход к более сокращенной рабочей неделе.

Статья 22. Сокращенная продолжительность рабочего времени

Сокращенная продолжительность рабочего времени устанавливается:

1) для рабочих и служащих в возрасте от 16 до 18 лет — 36 часов в неделю, а для лиц в возрасте от 15 до 16 лет (статья 74) — 24 часа в неделю;

2) для рабочих и служащих, занятых на работах с вредными условиями труда, — не более 36 часов в неделю.

Кроме того, законодательством Союза ССР устанавливается сокращенная продолжительность рабочего времени для отдельных категорий работников (учителей, врачей и других).

Статья 23. Пятидневная и шестидневная рабочая неделя и продолжительность ежедневной работы

Для рабочих и служащих устанавливается пятидневная рабочая неделя с двумя выходными днями. При пятидневной рабочей неделе продолжительность ежедневной работы (смены) определяется правилами внутреннего трудового распорядка или графиками сменности, утверждаемыми администрацией по согласованию с фабричным, заводским, местным комитетом профессионального союза с соблюдением установленной продолжительности рабочей недели (статьи 21 и 22).

На тех предприятиях, в учреждениях, организациях, где по характеру производства и условиям работы введение пятидневной рабочей недели нецелесообразно, устанавливается шестидневная рабочая неделя с одним выходным днем. При шестидневной рабочей неделе продолжительность ежедневной работы не может превышать 7 часов при недельной норме 41 час, 6 часов при недельной норме 36 часов и 4 часов при недельной норме 24 часа.

Статья 24. Продолжительность работы накануне праздничных и выходных дней

Накануне праздничных дней (статья 31) продолжительность работы рабочих и служащих, кроме рабочих и служащих, указанных в статье 22 настоящих Основ, сокращается на один час как при пятидневной, так и при шестидневной рабочей неделе.

Накануне выходных дней продолжительность работы при шестидневной рабочей неделе не может превышать 6 часов.

Статья 25. Продолжительность работы в ночное время

При работе в ночное время установленная продолжительность работы (смены) сокращается на один час. Это правило не распространяется на рабочих и служащих, для которых уже предусмотрено сокращение рабочего времени (пункт 2 части первой и часть вторая статьи 22).

Продолжительность ночной работы уравнивается с дневной в тех случаях, когда это необходимо по условиям производства, в частности в непрерывных производствах, а также на сменных работах при шестидневной рабочей неделе с одним выходным днем.

Ночным считается время с 10 часов вечера до 6 часов утра.

Статья 26. Неполное рабочее время

По соглашению между рабочим, служащим и администрацией может устанавливаться как при приеме на работу, так и впоследствии неполный рабочий день или неполная рабочая неделя. Оплата труда в этих случаях производится пропорционально отработанному времени или в зависимости от выработки.

Статья 27. Ограничение сверхурочных работ

Сверхурочные работы, как правило, не допускаются.

Администрация может применять сверхурочные работы только в исключительных случаях, предусматриваемых законодательством союзных республик. Сверхурочные работы могут производиться лишь с разрешения фабричного, заводского, местного комитета профессионального союза.

Сверхурочные работы не должны превышать для каждого рабочего или служащего четырех часов в течение двух дней подряд и 120 часов в год.

Статья 28. Суммированный учет рабочего времени

На непрерывно действующих предприятиях, в учреждениях, организациях, а также в отдельных производствах, цехах, участках, отделениях и на некоторых видах работ, где по условиям производства (работы) не может быть соблюдена установленная для данной категории рабочих и служащих ежедневная или еженедельная продолжительность рабочего времени, допускается по согласованию с фабричным, заводским, местным комитетом профессионального союза введение суммированного учета рабочего времени с тем, чтобы продолжительность рабочего времени за учетный период не превышала нормального числа рабочих часов (статьи 21 и 22).

Статья 29. Перерыв для отдыха и питания

Рабочим и служащим предоставляется перерыв для отдыха и питания продолжительностью не более двух часов. Перерыв не включается в рабочее время.

На тех работах, где по условиям производства перерыв установить нельзя, рабочему или служащему должна быть предоставлена возможность приема пищи в течение рабочего времени. Перечень таких работ, порядок и место приема пищи устанавливаются администрацией по согласованию с фабричным, заводским, местным комитетом профессионального союза.

Статья 30. Выходные дни

При пятидневной рабочей неделе рабочим и служащим предоставляются два выходных дня в неделю, а при шестидневной рабочей неделе — один выходной день.

Продолжительность еженедельного непрерывного отдыха должна быть не менее сорока двух часов.

Работа в выходные дни запрещается. Привлечение отдельных рабочих и служащих к работе в эти дни допускается только с разрешения фабричного, заводского, местного комитета профессионального союза и лишь в исключительных случаях, определяемых законодательством союзных республик. За работу в выходной день предоставляется другой день отдыха в течение ближайших двух недель.

Если предоставление другого дня отдыха невозможно (в связи с увольнением рабочего, служащего и в других случаях, предусмотренных законодательством), то работа в выходной день оплачивается в двойном размере.

Статья 31. Праздничные дни

Работа на предприятиях, в учреждениях, организациях не производится в следующие праздничные дни:

1 января — Новый год

8 марта — Международный женский день

1 и 2 мая — День международной солидарности трудящихся

9 мая — День Победы

7 и 8 ноября — годовщина Великой Октябрьской социалистической революции

5 декабря — День Конституции СССР.

В праздничные дни допускаются работы, приостановка которых невозможна по производственно-техническим условиям (непрерывно действующие предприятия, учреждения, организации), работы, вызываемые необходимостью обслуживания населения, а также неотложные ремонтные и погрузочно-разгрузочные работы.

Статья 32. Ежегодные отпуска

Всем рабочим и служащим предоставляются ежегодные отпуска с сохранением места работы (должности) и среднего заработка (статьи 33 и 34).

Очередность предоставления отпусков устанавливается администрацией по согласованию с фабричным, заводским, местным комитетом профессионального союза.

Замена отпуска денежной компенсацией не допускается, кроме случаев увольнения рабочего или служащего, не использовавшего отпуск.

Статья 33. Продолжительность отпуска

Ежегодный отпуск предоставляется рабочим и служащим продолжительностью не менее 15 рабочих дней, с постепенным переходом к предоставлению отпуска большей продолжительности. Порядок исчисления продолжительности ежегодного отпуска определяется законодательством Союза ССР.

Рабочим и служащим моложе восемнадцати лет ежегодный отпуск предоставляется продолжительностью один календарный месяц.

Статья 34. Дополнительные отпуска

Ежегодные дополнительные отпуска предоставляются:

1) рабочим и служащим, занятым на работах с вредными условиями труда;

2) рабочим и служащим, занятым в отдельных отраслях народного хозяйства и имеющим продолжительный стаж работы на одном предприятии, в организации;

3) работникам с ненормированным рабочим днем;

4) рабочим и служащим, работающим в районах Крайнего Севера и в приравненных к ним местностях;

5) в других случаях, предусмотренных законодательством.

Статья 35. Отпуск без сохранения заработной платы

По семейным обстоятельствам и другим уважительным причинам рабочему или служащему, по его заявлению, может быть предоставлен администрацией кратковременный отпуск без сохранения заработной платы.

ГЛАВА V
ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА, ГАРАНТИИ И КОМПЕНСАЦИИ

Статья 36. Оплата по труду. Минимальный размер заработной платы

В соответствии с Конституцией СССР труд рабочих и служащих оплачивается по его количеству и качеству. Запрещается какое бы то ни было понижение размеров оплаты труда в зависимости от пола, возраста, расы и национальной принадлежности.

Месячная заработная плата рабочего или служащего не может быть ниже установленного государством минимального размера.

Статья 37. Нормирование заработной платы. Установление тарифных ставок и окладов

Нормирование заработной платы осуществляется государством с участием профессиональных союзов.

Оплата труда рабочих производится на основе тарифных ставок (окладов), утверждаемых в централизованном порядке. Отнесение выполняемых работ к определенным тарифным разрядам и присвоение квалификационных разрядов рабочим производятся администрацией предприятия, организации по согласованию с фабричным, заводским, местным комитетом профессионального союза в соответствии с тарифно-квалификационным справочником.

Оплата труда служащих производится на основе схем должностных окладов, утверждаемых в централизованном порядке. Должностные оклады служащим устанавливаются администрацией предприятия, учреждения, организации в соответствии с должностью и квалификацией работника.

На тяжелых работах, на работах с вредными условиями труда и на работах в местностях с тяжелыми климатическими условиями устанавливается повышенная оплата труда.

Статья 38. Системы оплаты труда

Труд рабочих и служащих оплачивается повременно или сдельно.

Для усиления материальной заинтересованности рабочих и служащих в выполнении и перевыполнении производственных планов, повышении эффективности и рентабельности производства, в росте производительности труда, улучшении качества продукции и экономии ресурсов могут вводиться повременно-премиальные и сдельно-премиальные системы оплаты труда.

Установление повременной или сдельной системы оплаты труда, а также утверждение положений о премировании рабочих и служащих производятся администрацией предприятия, организации по согласованию с фабричным, заводским, местным комитетом профессионального союза.

В дополнение к системам оплаты труда может устанавливаться вознаграждение рабочим и служащим предприятий и организаций по итогам годовой работы из фонда, образуемого за счет прибыли, полученной предприятием, организацией. Размер вознаграждения определяется с учетом результатов труда рабочего или служащего и продолжительности его непрерывного стажа работы на предприятии, в организации.

Статья 39. Нормы выработки (нормы времени), нормы обслуживания, нормативы численности и сдельные расценки

Нормы выработки (нормы времени), нормы обслуживания и нормативы численности рабочих и служащих устанавливаются с учетом достигнутого уровня техники, научной организации труда и производства и передового опыта работы. Эти нормы и нормативы подлежат замене новыми по мере внедрения в производство технических, хозяйственных и организационных мероприятий, обеспечивающих рост производительности труда. Введение и пересмотр норм и нормативов производятся администрацией предприятия, учреждения, организации по согласованию с фабричным, заводским, местным комитетом профессионального союза.

Для однородных работ могут устанавливаться единые или типовые (межотраслевые, отраслевые, ведомственные) нормы и нормативы.

При сдельной оплате труда расценки определяются исходя из установленных разрядов работы, тарифных ставок (окладов) и норм выработки (норм времени).

При повременной оплате труда рабочим и служащим устанавливаются нормы обслуживания закрепленных за ними станков, агрегатов либо нормированные производственные задания на определенный период времени. Для выполнения отдельных функций или объемов работ могут быть установлены нормативы численности рабочих и служащих.

Статья 40. Оплата работы в сверхурочное время

При повременной оплате труда работа в сверхурочное время оплачивается за первые два часа в полуторном размере, а за последующие часы в двойном размере.

При сдельной оплате труда, а также в тех отраслях народного хозяйства, где установлены единые тарифные ставки для рабочих-сдельщиков и рабочих-повременщиков, за работу в сверхурочное время производится доплата в размере, устанавливаемом законодательством Союза ССР.

Статья 41. Оплата работы в праздничные дни

Работа в праздничный день (часть вторая статьи 31) оплачивается в двойном размере.

По желанию рабочего или служащего, работавшего в праздничный день, ему может быть предоставлен другой день отдыха.

Статья 42. Оплата работы в ночное время

Работа в ночное время (статья 25) оплачивается в повышенном размере, устанавливаемом законодательством Союза ССР.

Статья 43. Оплата труда при невыполнении норм выработки, браке и оплата времени простоя

При невыполнении норм выработки, изготовлении продукции, оказавшейся браком, и простое, имевших место не по вине рабочего или служащего, оплата производится в размерах, определяемых законодательством Союза ССР.

Месячная заработная плата в указанных случаях не может быть ниже установленного минимального размера (статья 36).

Полный брак по вине рабочего или служащего и время простоя по их вине оплате не подлежат. Частичный брак по вине рабочего или служащего оплачивается в пониженном размере, в зависимости от степени годности изготовленной продукции.

Статья 44. Сохранение заработной платы при переводе на другую постоянную нижеоплачиваемую работу

При переводе рабочего или служащего на другую постоянную нижеоплачиваемую работу за работником сохраняется его прежний средний заработок в течение двух недель со дня перевода.

Статья 45. Сроки выплаты заработной платы

Заработная плата выплачивается не реже чем каждые полмесяца.

Для отдельных категорий рабочих и служащих законодательством союзных республик могут быть установлены другие сроки выплаты заработной платы.

Статья 46. Гарантии для рабочих и служащих, избранных на выборные должности

Рабочим и служащим, освобожденным от работы вследствие избрания их на выборные должности в государственных органах, а также в партийных, профсоюзных, комсомольских, кооперативных и других общественных организациях, предоставляется после окончания их полномочий по выборной должности прежняя работа (должность), а при ее отсутствии другая равноценная работа (должность) на том же или, с согласия работника, на другом предприятии, в учреждении, организации.

Статья 47. Гарантии для рабочих и служащих на время выполнения государственных или общественных обязанностей

На время выполнения государственных или общественных обязанностей, если по действующему законодательству Союза ССР и союзных республик эти обязанности могут осуществляться в рабочее время, рабочим и служащим гарантируется сохранение места работы (должности) и среднего заработка.

Рабочим и служащим, привлекаемым к выполнению обязанностей, предусмотренных Законом СССР о всеобщей воинской обязанности, предоставляются гарантии и льготы в соответствии с этим Законом.

Статья 48. Гарантии и компенсации при командировках и переезде на работу в другую местность

Рабочие и служащие имеют право на возмещение расходов и получение иных компенсаций в связи со служебными командировками, переводом, приемом или направлением на работу в другую местность.

За командированными работниками сохраняются в течение всего времени командировки место работы (должность) и средний заработок.

Статья 49. Гарантии при возложении на рабочих и служащих материальной ответственности за ущерб, причиненный предприятию, учреждению, организации

За ущерб, причиненный предприятию, учреждению, организации при исполнении трудовых обязанностей, рабочие и служащие, по вине ко-

(Продолжение на 3-й стр.)

ОСНОВЫ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА СОЮЗА ССР И СОЮЗНЫХ РЕСПУБЛИК О ТРУДЕ

(Продолжение. Начало на 2-й стр.)

торых причинен ущерб, несут материальную ответственность в размере прямого действительного ущерба, но не более одной трети своей месячной тарифной ставки (оклада).

Материальная ответственность свыше одной трети месячной тарифной ставки (оклада), но не более полного размера причиненного ущерба, допускается лишь в случаях, указанных в законодательстве Союза ССР.

Возмещение ущерба в размере, предусмотренном частью первой настоящей статьи, производится, при наличии письменного согласия работника, по распоряжению администрации предприятия, учреждения, организации путем удержания из заработной платы. Распоряжение администрации об удержании может быть сделано не позднее двух недель со дня обнаружения причиненного работником ущерба. При отсутствии письменного согласия работника удержание не производится и вопрос о возмещении ущерба рассматривается, по заявлению администрации, районным (городским) народным судом.

В остальных случаях возмещение ущерба производится путем предъявления администрацией иска в районный (городской) народный суд.

Статья 50. Ограничение удержаний из заработной платы

Удержания из заработной платы могут производиться только в случаях, предусмотренных законодательством Союза ССР и союзных республик.

При каждой выплате заработной платы общий размер всех удержаний не может превышать двадцати процентов, а в случаях, особо предусмотренных законодательством Союза ССР и союзных республик, — пятидесяти процентов заработной платы, причитающейся к выплате рабочему или служащему.

При удержании из заработной платы по нескольким исполнительным документам за рабочим или служащим во всяком случае должно быть сохранено пятьдесят процентов заработка.

Ограничения, установленные частями второй и третьей настоящей статьи, не распространяются на удержания из заработной платы при отбывании исправительных работ.

Не допускаются удержания из выходного пособия, компенсационных и иных выплат, на которые согласно законодательству не обращается взыскание.

ГЛАВА VI
ТРУДОВАЯ ДИСЦИПЛИНА

Статья 51. Обязанности рабочих и служащих

Рабочие и служащие обязаны работать честно и добросовестно, блюсти дисциплину труда, своевременно и точно исполнять распоряжения администрации, повышать производительность труда, улучшать качество продукции, соблюдать технологическую дисциплину, требования по охране труда, технике безопасности и производственной санитарии, беречь и укреплять социалистическую собственность.

Статья 52. Обеспечение трудовой дисциплины

Трудовая дисциплина на предприятиях, в учреждениях, организациях обеспечивается сознательным отношением к труду, методом убеждения, а также поощрением за добросовестный труд. По отношению к отдельным недобросовестным работникам применяются в необходимых случаях меры дисциплинарного и общественного воздействия.

Статья 53. Обязанности администрации

Администрация предприятий, учреждений, организаций обязана правильно организовать труд рабочих и служащих, создавать условия для роста производительности труда, обеспечивать трудовую и производственную дисциплину, неуклонно соблюдать законодательство о труде и правила охраны труда, внимательно относиться к нуждам и запросам работников, улучшать условия их труда и быта.

Статья 54. Правила внутреннего трудового распорядка. Уставы о дисциплине

Трудовой распорядок на предприятиях, в учреждениях, организациях определяется правилами внутреннего трудового распорядка, устанавливаемыми администрацией по согласованию с фабричным, заводским, местным комитетом профессионального союза на основе типовых правил, утверждаемых в установленном порядке.

В некоторых отраслях народного хозяйства для отдельных категорий рабочих и служащих действуют уставы о дисциплине.

Статья 55. Поощрения за успехи в работе

За образцовое выполнение трудовых обязанностей, успехи в социалистическом соревновании, повышение производительности труда, улучшение качества продукции, продолжительную и безупречную работу, новаторство в труде и за другие достижения в работе применяются следующие поощрения:

1) объявление благодарности;

2) выдача премии;

3) награждение ценным подарком;

4) награждение почетной грамотой;

5) занесение в Книгу почета, на Доску почета.

Правилами внутреннего трудового распорядка и уставами о дисциплине могут быть предусмотрены также и другие поощрения.

Поощрения применяются администрацией совместно или по согласованию с фабричным, заводским, местным комитетом профессионального союза.

Рабочим и служащим, успешно и добросовестно выполняющим свои трудовые обязанности, предоставляются в первую очередь преимущества и льготы в области социально-культурного и жилищно-бытового обслуживания (путевки в санатории и дома отдыха, улучшение жилищных условий и т. п.). Таким работникам предоставляется также преимущество при продвижении по работе.

За особые трудовые заслуги рабочие и служащие представляются в вышестоящие органы к поощрению, к награждению орденами, медалями, почетными грамотами, нагрудными значками и к присвоению почетных званий и звания лучшего работника по данной профессии.

Статья 56. Взыскания за нарушение трудовой дисциплины

За нарушение трудовой дисциплины администрация предприятия, учреждения, организации применяет следующие дисциплинарные взыскания:

1) замечание;

2) выговор;

3) строгий выговор;

4) перевод на нижеоплачиваемую работу на срок до трех месяцев или смещение на низшую должность на тот же срок;

5) увольнение (пункты 3 и 4 статьи 17).

Законодательством о дисциплинарной ответственности и уставами о дисциплине могут быть предусмотрены для отдельных категорий рабочих и служащих также и другие дисциплинарные взыскания.

Администрация имеет право вместо применения дисциплинарного взыскания передать вопрос о нарушении трудовой дисциплины на рассмотрение товарищеского суда или общественной организации.

ГЛАВА VII
ОХРАНА ТРУДА

Статья 57. Обеспечение здоровых и безопасных условий труда

На всех предприятиях, в учреждениях, организациях создаются здоровые и безопасные условия труда.

Обеспечение здоровых и безопасных условий труда возлагается на администрацию предприятий, учреждений, организаций.

Администрация обязана внедрять современные средства техники безопасности, предупреждающие производственный травматизм, и обеспечивать санитарно-гигиенические условия, предотвращающие возникновение профессиональных заболеваний рабочих и служащих.

Статья 58. Соблюдение требований охраны труда при строительстве и эксплуатации производственных зданий, сооружений и оборудования

Производственные здания, сооружения, оборудование, технологические процессы должны отвечать требованиям, обеспечивающим здоровые и безопасные условия труда.

Эти требования включают рациональное использование территории и производственных помещений, правильную эксплуатацию оборудования и организацию технологических процессов, защиту работающих от воздействия вредных условий труда, содержание производственных помещений и рабочих мест в соответствии с санитарно-гигиеническими нормами и правилами, устройство санитарно-бытовых помещений.

При проектировании, строительстве и эксплуатации производственных зданий и сооружений должны соблюдаться правила и нормы по охране труда.

Статья 59. Запрещение ввода в эксплуатацию предприятий, не отвечающих требованиям охраны труда

Ни одно предприятие, цех, участок, производство не могут быть приняты и введены в эксплуатацию, если на них не обеспечены здоровые и безопасные условия труда.

Ввод в эксплуатацию новых и реконструированных объектов производственного назначения не допускается без разрешения органов, осуществляющих государственный санитарный и технический надзор, технической инспекции профсоюзов (статья 104) и фабричного, заводского, местного комитета профессионального союза предприятия, учреждения, организации, вводящих объект в эксплуатацию.

Статья 60. Правила по охране труда, обязательные для администрации

Администрация предприятий, учреждений, организаций обязана обеспечивать надлежащее техническое оборудование всех рабочих мест и создавать на них условия работы, соответствующие правилам по охране труда (правилам по технике безопасности, санитарным нормам и правилам и др.). Такие правила (единые для всех отраслей народного хозяйства либо межотраслевые) утверждаются Советом Министров СССР либо, по его поручению, другими государственными органами совместно или по согласованию с ВЦСПС.

Отраслевые правила и нормы по охране труда утверждаются в установленном порядке министерствами, ведомствами, органами государственного надзора (статья 104) совместно или по согласованию с центральными комитетами соответствующих профессиональных союзов.

При отсутствии в правилах требований, соблюдение которых при производстве работ необходимо для обеспечения безопасных условий труда, администрация предприятия, учреждения, организации по согласованию с фабричным, заводским, местным комитетом профессионального союза принимает меры, обеспечивающие безопасные условия труда.

На администрацию возлагается проведение инструктажа рабочих и служащих по технике безопасности, производственной санитарии, противопожарной охране и другим правилам охраны труда, а также постоянный контроль за соблюдением работниками всех требований инструкций по охране труда.

Статья 61. Инструкции по охране труда, обязательные для рабочих и служащих

Рабочие и служащие обязаны соблюдать инструкции по охране труда, устанавливающие правила выполнения работ и поведения в производственных помещениях и на строительных площадках. Такие инструкции разрабатываются и утверждаются администрацией предприятия, учреждения, организации совместно с фабричным, заводским, местным комитетом профессионального союза. Министерствами и ведомствами по согласованию с центральными комитетами профессиональных союзов, а в необходимых случаях и с соответствующими органами государственного надзора (статья 104) могут утверждаться типовые инструкции по охране труда для рабочих основных профессий.

Рабочие и служащие обязаны также соблюдать установленные требования обращения с машинами и механизмами, пользоваться выдаваемыми им средствами индивидуальной защиты.

Статья 62. Средства на мероприятия по охране труда

Для проведения мероприятий по охране труда выделяются в установленном порядке средства и необходимые материалы. Расходование этих средств и материалов на другие цели запрещается.

Порядок использования указанных средств и материалов определяется в коллективных договорах или в соглашениях по охране труда, заключаемых между администрацией и фабричным, заводским, местным комитетом профессионального союза.

Статья 63. Выдача специальной одежды и других средств индивидуальной защиты. Выдача мыла и обезвреживающих средств

На работах с вредными условиями труда, а также на работах, производимых в особых температурных условиях или связанных с загрязнением, рабочим и служащим выдаются бесплатно по установленным нормам специальная одежда, специальная обувь и другие средства индивидуальной защиты.

На работах, связанных с загрязнением, выдается бесплатно по установленным нормам мыло. На работах, где возможно воздействие на кожу вредно действующих веществ, выдаются бесплатно по установленным нормам смывающие и обезвреживающие средства.

Статья 64. Выдача молока и лечебно - профилактического питания

На работах с вредными условиями труда рабочим и служащим выдаются бесплатно по установленным нормам молоко или другие равноценные пищевые продукты.

На работах с особо вредными условиями труда предоставляется бесплатно по установленным нормам лечебно-профилактическое питание.

Статья 65. Медицинские осмотры рабочих и служащих некоторых категорий

Рабочие и служащие, занятые на тяжелых работах и на работах с вредными или опасными условиями труда, а также на работах, связанных с движением транспорта, проходят обязательные предварительные при поступлении на работу и периодические медицинские осмотры для определения пригодности их к поручаемой работе и предупреждения профессиональных заболеваний.

Работники предприятий пищевой промышленности, общественного питания и торговли, водопроводных сооружений, лечебно-профилактических и детских учреждений, а также некоторых других предприятий, учреждений, организаций проходят указанные медицинские осмотры в целях охраны здоровья населения.

Статья 66. Перевод на более легкую работу

Рабочих и служащих, нуждающихся по состоянию здоровья в предоставлении более легкой работы, администрация обязана перевести, с их согласия, на такую работу в соответствии с медицинским заключением временно или без ограничения срока.

При переводе по состоянию здоровья на более легкую нижеоплачиваемую работу за рабочими и служащими сохраняется прежний средний заработок в течение двух недель со дня перевода, а в случаях, предусмотренных законодательством Союза ССР и союзных республик, прежний средний заработок сохраняется на все время выполнения нижеоплачиваемой работы или производится выплата пособия по государственному социальному страхованию.

Статья 67. Материальная ответственность предприятий, учреждений, организаций за ущерб, причиненный рабочим и служащим повреждением их здоровья

Предприятия, учреждения, организации несут в соответствии с законодательством Союза ССР и союзных республик материальную ответственность за ущерб, причиненный рабочим и служащим увечьем или иным повреждением здоровья, связанным с исполнением ими своих трудовых обязанностей.

ГЛАВА VIII
ТРУД ЖЕНЩИН

Статья 68. Работы, на которых запрещается применение труда женщин

Запрещается применение труда женщин на тяжелых работах и на работах с вредными условиями труда, а также на подземных работах, кроме некоторых подземных работ (нефизических работ или работ по санитарному и бытовому обслуживанию).

Статья 69. Ограничение труда женщин на ночных, сверхурочных работах и направления их в командировки

Привлечение женщин к работам в ночное время не допускается, за исключением тех отраслей народного хозяйства, где это вызывается особой необходимостью и разрешается в качестве временной меры.

Не допускается привлечение к работам в ночное время, к сверхурочным работам и работам в выходные дни и направление в командировку беременных женщин и матерей, кормящих грудью, а также женщин, имеющих детей в возрасте до одного года.

Женщины, имеющие детей в возрасте от одного года до восьми лет, не могут привлекаться к сверхурочным работам или направляться в командировку без их согласия.

Статья 70. Перевод на более легкую работу беременных женщин, матерей, кормящих грудью, и женщин, имеющих детей в возрасте до одного года

Беременные женщины в соответствии с врачебным заключением переводятся на время беременности на другую, более легкую работу с сохранением среднего заработка по прежней работе.

Матери, кормящие грудью, и женщины, имеющие детей в возрасте до одного года, в случае невозможности выполнения прежней работы переводятся на другую работу с сохранением среднего заработка по прежней работе на все время кормления ребенка или до достижения ребенком возраста одного года.

Статья 71. Отпуска по беременности и родам

Женщинам предоставляются отпуска по беременности и родам продолжительностью пятьдесят шесть календарных дней до родов и пятьдесят шесть календарных дней после родов с выплатой за этот период пособия по государственному социальному страхованию. В случае ненормальных родов или рождения двух и более детей отпуск после родов предоставляется продолжительностью семьдесят календарных дней.

Кроме отпуска по беременности и родам женщине, по ее заявлению, предоставляется дополнительный отпуск без сохранения заработной платы до достижения ребенком возраста одного года.

Статья 72. Перерывы для кормления ребенка

Матерям, кормящим грудью, и женщинам, имеющим детей в возрасте до одного года, предоставляются помимо общего перерыва для отдыха и питания дополнительные перерывы для кормления ребенка.

Эти перерывы предоставляются не реже чем через три часа, продолжительностью не менее тридцати минут каждый.

Перерывы для кормления ребенка включаются в рабочее время и оплачиваются по среднему заработку.

Статья 73. Гарантии при приеме на работу и запрещение увольнения беременных женщин, матерей, кормящих грудью, и женщин, имеющих детей в возрасте до одного года

Запрещается отказывать женщинам в приеме на работу и снижать им заработную плату по мотивам, связанным с беременностью или кормлением ребенка.

Увольнение беременных женщин, матерей, кормящих грудью, и женщин, имеющих детей в возрасте до одного года, по инициативе администрации не допускается, кроме случаев полной ликвидации учреждения, предприятия, организации, когда допускается увольнение с обязательным трудоустройством.

ГЛАВА IX
ТРУД МОЛОДЕЖИ

Статья 74. Возраст, с которого допускается прием на работу

Не допускается прием на работу лиц моложе шестнадцати лет.

В исключительных случаях, по согласованию с фабричным, заводским, местным комитетом профессионального союза, могут приниматься на работу лица, достигшие пятнадцати лет.

Статья 75. Работы, на которых запрещается применение труда лиц моложе восемнадцати лет

Запрещается применение труда лиц моложе восемнадцати лет на тяжелых работах и на работах с вредными или опасными условиями труда, а также на подземных работах.

Статья 76. Медицинские осмотры лиц моложе восемнадцати лет

Все лица моложе восемнадцати лет принимаются на работу лишь после предварительного медицинского осмотра и в дальнейшем, до достижения восемнадцати лет, ежегодно подлежат обязательному медицинскому осмотру.

Статья 77. Оплата труда рабочих и служащих моложе восемнадцати лет при сокращенной продолжительности ежедневной работы

Заработная плата рабочим и служащим моложе восемнадцати лет при сокращенной продолжительности ежедневной работы выплачивается в таком же размере, как рабочим и служащим соответствующих категорий при полной продолжительности ежедневной работы.

Труд рабочих и служащих моложе восемнадцати лет, допущенных к сдельным работам, оплачивается по сдельным расценкам, установленным для взрослых работников, с доплатой по тарифной ставке за время, на которое продолжительность их ежедневной работы сокращается по сравнению с продолжительностью ежедневной работы взрослых работников.

Статья 78. Запрещение привлекать рабочих и служащих моложе восемнадцати лет к ночным и сверхурочным работам

Запрещается привлекать рабочих и служащих моложе восемнадцати лет к ночным и сверхурочным работам и к работам в выходные дни.

Статья 79. Отпуска рабочим и служащим моложе восемнадцати лет

Ежегодные отпуска рабочим и служащим моложе восемнадцати лет (статья 33) предоставляются в летнее время или, по их желанию, в любое другое время года.

Статья 80. Броня приема молодежи на работу и на производственное обучение

Для всех предприятий и организаций устанавливается броня приема на работу и на производственное обучение молодежи, окончившей общеобразовательные школы, профессионально-технические и технические училища, а также других лиц моложе восемнадцати лет.

Статья 81. Обеспечение молодых рабочих и специалистов, окончивших учебные заведения, работой по специальности и квалификации

Молодые рабочие, окончившие профессионально-технические и технические училища, и молодые специалисты, окончившие высшие и средние специальные учебные заведения, обеспечиваются работой в соответствии с полученной специальностью и квалификацией.

Статья 82. Ограничение увольнения рабочих и служащих моложе восемнадцати лет

Увольнение рабочих и служащих моложе восемнадцати лет по инициативе администрации допускается, помимо соблюдения общего порядка увольнения, только с согласия районной (городской) комиссии по делам несовершеннолетних. При этом увольнение по основаниям, указанным в пунктах 1, 2 и 6 статьи 17 настоящих Основ, производится лишь в исключительных случаях и не допускается без трудоустройства.

ГЛАВА X
ЛЬГОТЫ ДЛЯ РАБОЧИХ И СЛУЖАЩИХ, СОВМЕЩАЮЩИХ РАБОТУ С ОБУЧЕНИЕМ

Статья 83. Организация производственного обучения и создание необходимых условий для совмещения работы с обучением

Для профессиональной подготовки и повышения квалификации рабочих и служащих, особенно молодежи, администрация предприятий, организаций, учреждений организует индивидуальное, бригадное, курсовое и другое производственное обучение за счет предприятия, организации, учреждения.

Рабочим и служащим, проходящим производственное обучение или обучающимся в учебных заведениях без отрыва от производства, администрация обязана создавать необходимые условия для совмещения работы с обучением.

При повышении квалификационных разрядов или при продвижении по работе должны учитываться успешное прохождение рабочими и служащими производственного обучения, общеобразовательная и профессиональная подготовка, а также получение ими высшего или среднего специального образования.

Статья 84. Льготы для рабочих и служащих, обучающихся в общеобразовательных и профессионально-технических учебных заведениях

Для рабочих и служащих, обучающихся без отрыва от производства в общеобразовательных и профессионально-технических учебных заведениях, устанавливается сокращенная рабочая неделя или сокращенная продолжительность ежедневной работы с сохранением заработной платы в установленном порядке; им предоставляются также и другие льготы.

Статья 85. Льготы для рабочих и служащих в связи с обучением в высших и средних специальных учебных заведениях

Рабочим и служащим, допущенным к вступительным экзаменам в высшие и средние специальные учебные заведения, предоставляется отпуск без сохранения заработной платы.

Рабочим и служащим, обучающимся в вечерних и заочных высших и средних специальных учебных заведениях, предоставляются оплачиваемые в установленном порядке отпуска в связи с обучением, а также другие льготы.

ГЛАВА XI
ТРУДОВЫЕ СПОРЫ

Статья 86. Органы, рассматривающие трудовые споры

Трудовые споры рассматриваются:

1) комиссиями по трудовым спорам, организуемыми на предприятиях, в учреждениях, организациях из равного числа представителей комитета профсоюза и представителей администрации;

2) фабричными, заводскими, местными комитетами профессиональных союзов;

3) районными (городскими) народными судами.

Трудовые споры некоторых категорий работников рассматриваются вышестоящими в порядке подчиненности органами (статья 94).

Статья 87. Комиссии по трудовым спорам

Комиссия по трудовым спорам является обязательным первичным органом по рассмотрению трудовых споров, возникающих на предприятиях, в учреждениях, организациях между рабочими и служащими, с одной стороны, и администрацией, с другой стороны, за исключением споров, подлежащих рассмотрению согласно закону непосредственно в районных (городских) народных судах и других органах.

Решения комиссии принимаются по соглашению сторон.

Статья 88. Рассмотрение трудовых споров фабричными, заводскими, местными комитетами профессиональных союзов

Фабричные, заводские, местные комитеты профессиональных союзов рассматривают трудовые споры по заявлениям рабочих и служащих, когда в комиссии по трудовым спорам не было достигнуто соглашение сторон, и по жалобам рабочих и служащих на решения этой комиссии. Фабричный, заводской, местный комитет может оставить решение комиссии в силе или отменить его и вынести постановление по существу спора.

Фабричный, заводской, местный комитет профессионального союза по собственной инициативе или по протесту прокурора отменяет решение комиссии, противоречащее действующему законодательству, и выносит постановление по существу спора.

Статья 89. Рассмотрение трудовых споров в районных (городских) народных судах

В районных (городских) народных судах рассматриваются трудовые споры:

1) по заявлениям рабочих и служащих, когда они не согласны с постановлением фабричного, заводского, местного комитета профессионального союза, или по заявлениям администрации, когда она считает, что постановление фабричного, заводского, местного комитета противоречит действующему законодательству;

2) по заявлениям рабочих и служащих, когда они не согласны с решением комиссии по трудовым спорам в составе профсоюзного организатора и руководителя предприятия, учреждения, организации или когда в этой комиссии не было достигнуто соглашение сторон, а также когда на предприятии, в учреждении, организации нет фабричного, заводского, местного комитета профессионального союза и профсоюзного организатора.

Кроме того, непосредственно в районных (городских) народных судах, без обращения в комиссию по трудовым спорам и фабричный, заводской, местный комитет, рассматриваются трудовые споры:

1) по заявлениям о восстановлении на работе рабочих и служащих, уволенных по инициативе администрации предприятия, учреждения, организации, за исключением споров работников, занимающих должности, предусмотренные в особом перечне (статья 94);

2) по заявлениям администрации о возмещении рабочими и служащими ущерба, причиненного предприятию, учреждению, организации.

Статья 90. О сроках обращения за разрешением трудовых споров

Рабочие и служащие могут обращаться в комиссии по трудовым спорам в любое время, без ограничения каким-либо давностным сроком, а по делам об увольнении — в районный (городской) народный суд в месячный срок со дня вручения приказа об увольнении.

Для обращения администрации в суд по вопросам взыскания с работников материального ущерба, причиненного предприятию, учреждению, организации, устанавливаются следующие сроки:

1) в случаях, предусмотренных частью первой статьи 49, — один месяц со дня обнаружения причиненного работником ущерба;

2) в случаях, предусмотренных частью второй статьи 49, — один год со дня обнаружения причиненного работником ущерба.

При пропуске по уважительным причинам сроков, установленных в настоящей статье, суд может восстановить эти сроки.

Статья 91. Восстановление на работе

В случае увольнения без законного основания или с нарушением установленного порядка увольнения, либо незаконного перевода на другую работу рабочий или служащий должен быть восстановлен на прежней работе органом, рассматривающим трудовой спор.

Статья 92. Оплата за время вынужденного прогула или выполнения нижеоплачиваемой работы

Рабочему или служащему, незаконно уволенному с работы и восстановленному на прежней работе, выплачивается по решению суда средний заработок за время вынужденного прогула со дня увольнения, но не более чем за три месяца.

Рабочему или служащему, незаконно переведенному на другую работу и восстановленному на прежней работе, выплачивается по решению или постановлению органа по рассмотрению трудовых споров средний заработок за время вынужденного прогула или разница в заработке за время выполнения нижеоплачиваемой работы, но не более чем за три месяца.

Решение или постановление, принятое органом по рассмотрению трудовых споров, о восстановлении на работе незаконно уволенного или переведенного работника подлежит немедленному исполнению. Если администрация задержала исполнение такого решения или постановления, то за время задержки со дня вынесения решения или постановления по день его исполнения работнику выплачивается средний заработок или разница в заработке.

Статья 93. Возложение материальной ответственности на должностное лицо, виновное в незаконном увольнении или переводе

Суд возлагает на должностное лицо, виновное в незаконном увольнении или переводе работника на другую работу, обязанность возместить ущерб, причиненный предприятию, учреждению, организации, в связи с оплатой за время вынужденного прогула или за время выполнения нижеоплачиваемой работы. Такая обязанность возлагается, если увольнение или перевод произведены с явным нарушением закона или если администрация задержала исполнение решения суда о восстановлении на работе. Размер возмещения ущерба не может превышать трех месячных окладов должностного лица.

Статья 94. Порядок рассмотрения споров по вопросам увольнения и перевода на другую работу некоторых категорий работников и наложения на них дисциплинарных взысканий

Споры по вопросам увольнения и перевода на другую работу работников, занимающих должности, предусмотренные в особом перечне, а также по вопросам наложения на них дисциплинарных взысканий рассматриваются вышестоящими в порядке подчиненности органами. В таком же порядке рассматриваются споры по вопросам наложения дисциплинарных взысканий на работников, несущих дисциплинарную ответственность по уставам о дисциплине.

В случае восстановления работника на прежней работе производится по решению вышестоящего в порядке подчиненности органа оплата за время вынужденного прогула со дня увольнения или за время выполнения нижеоплачиваемой работы, но не более чем за три месяца. При этом соответственно применяются статьи 92 и 93 настоящих Основ.

ГЛАВА XII
ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ СОЮЗЫ. УЧАСТИЕ РАБОЧИХ И СЛУЖАЩИХ В УПРАВЛЕНИИ ПРОИЗВОДСТВОМ

Статья 95. Право рабочих и служащих на объединение в профессиональные союзы

В соответствии с Конституцией СССР рабочим и служащим обеспечивается право объединения в профессиональные союзы.

Профессиональные союзы действуют в соответствии с принимаемыми ими уставами и не подлежат регистрации в государственных органах.

Государственные органы, предприятия, учреждения, организации обязаны всемерно содействовать профессиональным союзам в их деятельности.

Статья 96. Права профессиональных союзов

Профессиональные союзы представляют интересы рабочих и служащих в области производства, труда, быта и культуры.

Профессиональные союзы участвуют в разработке и реализации государственных планов развития народного хозяйства, в решении вопросов распределения и использования материальных и финансовых ресурсов, вовлекают рабочих и служащих в управление производством, организуют социалистическое соревнование, массовое техническое творчество, содействуют укреплению производственной и трудовой дисциплины.

Установление условий труда и заработной платы, применение законодательства о труде, использование общественных фондов потребления в случаях, предусмотренных законами Союза ССР и союзных республик и постановлениями Совета Министров СССР и Советов Министров союзных республик, осуществляются предприятиями, учреждениями, организациями и их вышестоящими органами совместно или по согласованию с профессиональными союзами.

Профессиональные союзы осуществляют надзор и контроль за соблюдением законодательства о труде и правил по охране труда, контролируют жилищно-бытовое обслуживание рабочих и служащих.

Профессиональные союзы управляют государственным социальным страхованием, а также находящимися в их ведении санаториями, профилакториями и домами отдыха, культурно - просветительными, туристскими и спортивными учреждениями.

Профессиональные союзы в лице ВЦСПС обладают правом законодательной инициативы.

Статья 97. Право рабочих и служащих участвовать в управлении производством

Рабочие и служащие имеют право участвовать в обсуждении и решении вопросов развития производства, вносить предложения об улучшении работы предприятий, учреждений, организаций, а также по вопросам социально-культурного и бытового обслуживания.

Рабочие и служащие участвуют в управлении производством через профессиональные союзы и иные общественные организации, органы народного контроля, общие собрания, производственные совещания, конференции и различные формы общественной самодеятельности рабочих и служащих.

Администрация предприятий, учреждений, организаций обязана создавать условия, обеспечивающие участие рабочих и служащих в управлении производством. Должностные лица предприятий, учреждений, организаций обязаны своевременно рассматривать критические замечания и предложения рабочих и служащих и сообщать им о принятых мерах.

Статья 98. Взаимоотношения фабричного, заводского, местного комитета профессионального союза с администрацией

Взаимоотношения фабричного, заводского, местного комитета профессионального союза с администрацией предприятия, учреждения, организации определяются Законом СССР о правах фабричного, заводского, местного комитета профессионального союза.

Предприятия и организации обязаны отчислять денежные средства профсоюзным органам на культурно-массовую и физкультурную работу.

Статья 99. Дополнительные гарантии для выборных профсоюзных работников

Рабочие и служащие, избранные в состав фабричного, заводского, местного, цехового комитета профессионально-

(Окончание на 4-й стр.)

ОСНОВЫ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА СОЮЗА ССР И СОЮЗНЫХ РЕСПУБЛИК О ТРУДЕ

(Окончание. Начало на 2-й и 3-й стр.)

го союза и не освобожденные от своей производственной работы, не могут быть переведены на другую работу или подвергнуты дисциплинарному взысканию без предварительного согласия фабричного, заводского, местного комитета профессионального союза, а председатели этих комитетов и профсоюзные организаторы — без предварительного согласия вышестоящего профсоюзного органа.

Увольнение не освобожденных от производственной работы председателей и членов фабричных, заводских, местных комитетов профессиональных союзов по инициативе администрации может иметь место, помимо соблюдения общего порядка увольнения, лишь с согласия вышестоящего профсоюзного органа. Увольнение профсоюзных организаторов по инициативе администрации допускается лишь с согласия вышестоящего профсоюзного органа.

ГЛАВА XIII

ГОСУДАРСТВЕННОЕ СОЦИАЛЬНОЕ СТРАХОВАНИЕ

Статья 100. Распространение социального страхования на всех рабочих и служащих. Средства социального страхования

Все рабочие и служащие подлежат обязательному государственному социальному страхованию.

Государственное социальное страхование рабочих и служащих осуществляется за счет государства. Взносы на социальное страхование уплачиваются предприятиями, учреждениями, организациями без каких-либо вычетов из заработной платы рабочих и служащих. Неуплата предприятием, учреждением, организацией страховых взносов не лишает рабочих и служащих права на обеспечение по государственному социальному страхованию.

Статья 101. Виды обеспечения по социальному страхованию

Рабочие и служащие, а в соответствующих случаях и члены их семей обеспечиваются в порядке государственного социального страхования:

1) пособиями по временной нетрудоспособности, а женщины, кроме того, пособиями по беременности и родам;

2) пособиями по случаю рождения ребенка; пособиями на погребение;

3) пенсиями по старости, по инвалидности, по случаю потери кормильца, а также пенсиями за выслугу лет, установленными для некоторых категорий работников.

Средства государственного социального страхования используются также на санаторно-курортное лечение рабочих и служащих, обслуживание их профилакториями и домами отдыха, на лечебное (диетическое) питание, на содержание пионерских лагерей и на другие мероприятия по государственному социальному страхованию.

Статья 102. Пособия по временной нетрудоспособности, по беременности и родам

Пособия по временной нетрудоспособности выплачиваются при болезни, увечье, временном переводе на другую работу в связи с заболеванием, при уходе за больным членом семьи, карантине, санаторно-курортном лечении и протезировании — в *размере до полного заработка.* При болезни или увечье пособия выплачиваются до восстановления трудоспособности или установления инвалидности.

Пособия по беременности и родам выплачиваются в течение всего отпуска по беременности и родам в размере от двух третей до полного заработка.

Статья 103. Пенсии по старости, по инвалидности и по случаю потери кормильца

Пенсии по старости и по *инвалидности рабочим и служащим* и пенсии по случаю потери кормильца членам их семей назначаются в соответствии с Законом СССР о государственных пенсиях.

ГЛАВА XIV

НАДЗОР И КОНТРОЛЬ ЗА СОБЛЮДЕНИЕМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА О ТРУДЕ

Статья 104. Органы надзора и контроля за соблюдением законодательства о труде

Надзор и контроль за соблюдением законодательства о труде и правил по охране труда осуществляют:

1) специально уполномоченные на то государственные органы и инспекции, не зависящие в своей деятельности от администрации предприятий, учреждений, организаций и их вышестоящих органов;

2) профессиональные союзы, а также состоящие в их ведении техническая и правовая инспекции труда — согласно положениям об этих инспекциях, утверждаемым ВЦСПС.

Советы депутатов трудящихся и их исполнительные и распорядительные органы осуществляют контроль за соблюдением законодательства о труде в порядке, предусмотренном законодательством Союза ССР и союзных республик.

Министерства и ведомства осуществляют внутриведомственный контроль за соблюдением законодательства о труде в отношении подчиненных им предприятий, учреждений, организаций.

Высший надзор за точным исполнением законов о труде всеми министерствами и ведомствами, предприятиями, учреждениями и организациями и их должностными лицами возлагается на Генерального прокурора СССР.

Статья 105. Ответственность за нарушение законодательства о труде

Должностные лица, виновные в нарушении законодательства о труде и правил по охране труда, в невыполнении обязательств по коллективным договорам и соглашениям по охране труда или в воспрепятствовании деятельности профессиональных союзов, несут ответственность в порядке, установленном законодательством Союза ССР и союзных республик.

ГЛАВА XV

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 106. Особенности регулирования труда некоторых категорий рабочих и служащих

Законодательством Союза ССР и, в определяемых им пределах, законодательством союзных республик могут устанавливаться:

1) льготы в области труда для рабочих и служащих, работающих в районах Крайнего Севера и приравненных к ним местностях, а также для некоторых других категорий рабочих и служащих;

2) особенности регулирования рабочего времени и времени отдыха на транспорте, на предприятиях и в организациях связи и сельского хозяйства — в пределах норм, установленных настоящими Основами;

3) особые условия труда рабочих и служащих, занятых на сезонных работах или на работах в лесной промышленности и лесном хозяйстве, временных рабочих и служащих, а также лиц, работающих у граждан по договорам (домашних работниц и др.), с отдельными изъятиями из настоящих Основ в отношении режима рабочего времени и времени отдыха, привлечения к работе в сверхурочное время и в нерабочие дни, компенсации за эту работу, временного перевода на другую работу и увольнения;

4) дополнительные основания для прекращения трудового договора некоторых категорий рабочих и служащих при определенных условиях (однократное грубое нарушение трудовых обязанностей работником, несущим дисциплинарную ответственность в порядке подчиненности; виновные действия работника, непосредственно обслуживающего денежные или товарные ценности, если эти действия дают основание для утраты доверия к нему со стороны администрации; совершение работником, выполняющим воспитательные функции, аморального проступка, несовместимого с продолжением работы; направление работника по постановлению суда в лечебно-трудовой профилакторий; нарушение установленных правил приема на работу и др.).

Пределы материальной ответственности рабочих и служащих за ущерб, причиненный предприятию, учреждению, организации, в тех случаях, когда фактический размер ущерба превышает его номинальный размер, устанавливаются законами Союза ССР и постановлениями Совета Министров СССР.

Другие особенности регулирования труда некоторых категорий рабочих и служащих по отдельным вопросам могут устанавливаться только законами Союза ССР и постановлениями Совета Министров СССР.

Статья 107. Разграничение компетенции Союза ССР и союзных республик по вопросам, предусмотренным Основами

К ведению Союза ССР, помимо случаев, предусмотренных отдельными статьями настоящих Основ, относится установление правил, определяющих: неквалифицированные работы, на которые не могут переводиться рабочие в связи с простоем (часть третья статьи 14); продолжительность ночной работы (часть вторая статьи 25); минимальный размер месячной заработной платы (часть вторая статьи 36); размер оплаты за частичный брак (часть третья статьи 43); компенсации в связи с служебными командировками и переездом на работу в другую местность (часть первая статьи 48); ограничение труда женщин на ночных работах (часть первая статьи 69); категории работников, трудовые споры которых рассматриваются в порядке подчиненности (часть первая статьи 94); порядок и размер отчислений профсоюзным органам на культурно-массовую и физкультурную работу (часть вторая статьи 98); порядок и размеры обеспечения по государственному социальному страхованию (статьи 100, 101, 102, 103).

К ведению Союза ССР и, в определяемых им пределах, к ведению союзных республик относится установление правил, определяющих: сокращение рабочего времени для отдельных категорий работников (пункт второй части первой статьи 22); применение шестидневной рабочей недели (часть вторая статьи 23); случаи невозможности предоставления отгула за работу в выходные дни (часть четвертая статьи 30); работы, производимые в праздничные дни (часть вторая статьи 31); предоставление и продолжительность ежегодных дополнительных отпусков (статья 34); нормирование заработной платы (статья 37); премиальную систему оплаты труда (части вторая и третья статьи 38); выплату вознаграждения за годовые итоги работы (часть четвертая статьи 38); единые или типовые нормы выработки (часть вторая статьи 39); предоставление отгула за работу в праздничные дни (часть вторая статьи 41); ограничение удержаний из заработной платы (часть пятая статьи 50); типовые правила внутреннего трудового распорядка и уставы о дисциплине (статья 54, часть вторая статьи 55, часть вторая статьи 56); правила по охране труда (части первая и вторая статьи 60); выделение и расходование средств на мероприятия по охране труда (часть первая статьи 62); порядок выдачи спецодежды, молока и лечебно-профилактического питания (статьи 63, 64); проведение медицинских осмотров (статья 65); работы, на которых не допускается труд женщин и несовершеннолетних (статьи 68, 75); броню приема на работу молодежи (статья 80); обеспечение работой молодых рабочих и специалистов (статья 81); льготы для обучающихся без отрыва от производства (статьи 84, 85); права профессиональных союзов (статья 96); органы государственного надзора и контроля за соблюдением законодательства о труде (пункт первый статьи 104); особенности регулирования труда некоторых категорий рабочих и служащих (часть первая статьи 106).

К ведению союзных республик относится установление правил, определяющих: случаи применения сверхурочных работ (часть вторая статьи 27); случаи привлечения к работе в выходные дни (часть третья статьи 30); сроки выплаты заработной платы (часть вторая статьи 45).

ЗАКОН СОЮЗА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК

Об утверждении Указов Президиума Верховного Совета СССР о преобразовании некоторых органов государственного управления и о внесении соответствующих изменений и дополнений в статьи 70, 77 и 78 Конституции (Основного Закона) СССР

Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик **постановляет:**

1. Утвердить Указы Президиума Верховного Совета СССР:

от 30 декабря 1969 года «О преобразовании Государственного комитета цен при Госплане СССР в союзно-республиканский Государственный комитет цен Совета Министров СССР»;

от 12 июля 1970 года «О преобразовании Комитета по радиовещанию и телевидению при Совете Министров СССР в союзно-республиканский Государственный комитет Совета Министров СССР по телевидению и радиовещанию».

В соответствии с этим статью 70 Конституции СССР после слов «Председателя Государственного комитета Совета Министров СССР по науке и технике» дополнить словами «Председателя Государственного комитета цен Совета Министров СССР», а после слов «Председателя Государственного комитета Совета Министров СССР по профессионально-техническому образованию» — словами «Председателя Государственного комитета Совета Министров СССР по телевидению и радиовещанию».

2. Утвердить Указы Президиума Верховного Совета СССР от 3 июня 1970 года «О преобразовании союзно-республиканского Министерства нефтедобывающей промышленности СССР в общесоюзное Министерство нефтяной промышленности СССР» и «О преобразовании союзно-республиканского Министерства химической промышленности СССР в общесоюзное Министерство химической промышленности СССР».

В соответствии с этим:

статью 77 Конституции СССР после слов «Морского флота» дополнить словами «Нефтяной промышленности», а после слов «Химического и нефтяного машиностроения» — словами «Химической промышленности»;

из статьи 78 Конституции СССР исключить слова «Нефтедобывающей промышленности» и «Химической промышленности».

Председатель Президиума Верховного Совета СССР
Н. ПОДГОРНЫЙ
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР
М. ГЕОРГАДЗЕ
Москва, Кремль. 15 июля 1970 г.

ЗАКОН СОЮЗА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК

Об утверждении Указа Президиума Верховного Совета СССР «О повышении не облагаемого подоходным налогом минимума доходов граждан, занимающихся кустарно-ремесленными промыслами»

Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик **постановляет:**

Утвердить Указ Президиума Верховного Совета СССР от 19 января 1970 года «О повышении не облагаемого подоходным налогом минимума доходов граждан, занимающихся кустарно-ремесленными промыслами».

Председатель Президиума Верховного Совета СССР
Н. ПОДГОРНЫЙ
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР
М. ГЕОРГАДЗЕ
Москва, Кремль. 15 июля 1970 г.

ЗАКОН СОЮЗА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК

Об утверждении Указа Президиума Верховного Совета СССР «Об изменении некоторых статей Указа Президиума Верховного Совета СССР «О подоходном налоге с колхозов»

Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик **постановляет:**

Утвердить Указ Президиума Верховного Совета СССР от 2 февраля 1970 года «Об изменении некоторых статей Указа Президиума Верховного Совета СССР «О подоходном налоге с колхозов».

Председатель Президиума Верховного Совета СССР
Н. ПОДГОРНЫЙ
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР
М. ГЕОРГАДЗЕ
Москва, Кремль. 15 июля 1970 г.

ЗАКОН СОЮЗА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК

Об утверждении Указа Президиума Верховного Совета СССР «О дополнительных льготах по сельскохозяйственному налогу»

Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик **постановляет:**

Утвердить Указ Президиума Верховного Совета СССР от 24 февраля 1970 года «О дополнительных льготах по сельскохозяйственному налогу».

Председатель Президиума Верховного Совета СССР
Н. ПОДГОРНЫЙ
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР
М. ГЕОРГАДЗЕ
Москва, Кремль, 15 июля 1970 г.

ЗАКОН СОЮЗА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК

Об утверждении Указа Президиума Верховного Совета СССР «Об ответственности за скупку, продажу и обмен в небольших размерах валюты и скупку вещей у иностранцев»

Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик **постановляет:**

Утвердить Указ Президиума Верховного Совета СССР от 25 марта 1970 года «Об ответственности за скупку, продажу и обмен в небольших размерах валюты и скупку вещей у иностранцев».

Председатель Президиума Верховного Совета СССР
Н. ПОДГОРНЫЙ
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР
М. ГЕОРГАДЗЕ
Москва, Кремль. 15 июля 1970 г.

ЗАКОН СОЮЗА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК

Об утверждении Указа Президиума Верховного Совета СССР «О внесении дополнения в Положение о порядке рассмотрения трудовых споров»

Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик **постановляет:**

Утвердить Указ Президиума Верховного Совета СССР от 25 марта 1970 года «О внесении дополнения в Положение о порядке рассмотрения трудовых споров».

Председатель Президиума Верховного Совета СССР
Н. ПОДГОРНЫЙ
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР
М. ГЕОРГАДЗЕ
Москва, Кремль. 15 июля 1970 г.

ЗАКОН СОЮЗА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК

Об утверждении Указа Президиума Верховного Совета СССР «Об административной ответственности за нарушение земельного законодательства»

Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик **постановляет:**

Утвердить Указ Президиума Верховного Совета СССР от 14 мая 1970 года «Об административной ответственности за нарушение земельного законодательства».

Председатель Президиума Верховного Совета СССР
Н. ПОДГОРНЫЙ
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР
М. ГЕОРГАДЗЕ
Москва, Кремль. 15 июля 1970 г.

ЗАКОН СОЮЗА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК

Об утверждении Указа Президиума Верховного Совета СССР «Об условном осуждении к лишению свободы с обязательным привлечением осужденного к труду»

Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик **постановляет:**

Утвердить Указ Президиума Верховного Совета СССР от 12 июня 1970 года «Об условном осуждении к лишению свободы с обязательным привлечением осужденного к труду».

Председатель Президиума Верховного Совета СССР
Н. ПОДГОРНЫЙ
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР
М. ГЕОРГАДЗЕ
Москва, Кремль. 15 июля 1970 г.

ЗАКОН СОЮЗА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК

Об утверждении Указа Президиума Верховного Совета СССР «О внесении изменения в статью 68 Основ гражданского законодательства Союза ССР и союзных республик»

Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик **постановляет:**

Утвердить Указ Президиума Верховного Совета СССР от 12 июня 1970 года «О внесении изменения в статью 68 Основ гражданского законодательства Союза ССР и союзных республик».

Председатель Президиума Верховного Совета СССР
Н. ПОДГОРНЫЙ
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР
М. ГЕОРГАДЗЕ
Москва, Кремль. 15 июля 1970 г.

ЗАКОН СОЮЗА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК

Об утверждении Указа Президиума Верховного Совета СССР «О внесении изменения в статью 9 Положения о военных трибуналах»

Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик **постановляет:**

Утвердить Указ Президиума Верховного Совета СССР от 6 июля 1970 года «О внесении изменения в статью 9 Положения о военных трибуналах».

Председатель Президиума Верховного Совета СССР
Н. ПОДГОРНЫЙ
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР
М. ГЕОРГАДЗЕ
Москва, Кремль, 15 июля 1970 г.

ВАХТА—УДАРНАЯ!

Москвичи поднимают знамя соревнования в честь партийного съезда

Трудящиеся Москвы с большим воодушевлением встретили постановление Пленума ЦК КПСС о созыве XXIV съезда Коммунистической партии Советского Союза. Тщательно взвесив свои резервы и возможности, коллективы передовых предприятий столицы выступили с ценной инициативой — широко развернуть социалистическое соревнование в честь XXIV съезда партии.

Главные усилия участников соревнования направляются на то, чтобы каждый рабочий выполнил производственные задания 1970 года к первому декабря, а в оставшееся до конца года время вырабатывал сверхплановую продукцию. В этом — отличительная черта нового почина москвичей. Чтобы справиться с этой задачей, трудящиеся столицы еще активнее будут внедрять в производство достижения науки и техники, лучше использовать материалы, оборудование, каждую минуту трудового времени.

Среди инициаторов почина такие известные коллективы, как Первый Государственный подшипниковый завод, заводы «Компрессор», «Станколиния», Кунцевский игольно-платинный, «Красный пролетарий», «Калибр», комбинат «Красная Роза», депо Москва-Сортировочная, автохозяйства Главмосавтотранса, Бескудниковский комбинат строительных материалов и конструкций № 1, трест «Мосстрой-8» и другие.

Обязательства предприятий конкретные, четкие, направленные на выявление резервов производства. Вот их узловые пункты.

Первый Государственный подшипниковый завод: за счет дальнейшего технического перевооружения производства, освоения передовых методов труда, рачительной экономии трудовых и материальных затрат выполнить годовое производственное задание каждым рабочим к 1 декабря, а план по производительности труда всем предприятием к 8 декабря. Выпустить сверх плана сотни тысяч подшипников — из них 300 тысяч штук для сельского хозяйства; освоить производство 50 новых типов подшипников, в том числе для особо точных станков, прокатных станов и другого технологического оборудования. За счет строгого режима экономии сберечь достаточное количество металлов и других материалов, чтобы один день декабря этого года предприятие могло работать на сэкономленных ресурсах. Задания пятилетки по объему производства завершить к 20 октября.

Завод «Компрессор»: к первому декабря выполнить годовые производственные задания каждым рабочим. Пятилетний план по объему производства завершить к 15 октября и изготовить дополнительно продукции на 6 млн. рублей; выпустить 40 холодильных установок, аттестованных на государственный Знак качества.

Завод «Станколиния»: выполнить каждым рабочим годовые производственные задания и планы до 1 декабря; выпустить сверх плана 2 автоматические линии, 9 специальных станков; досрочно изготовить и испытать образцы автоматических линий и специальных станков для автомобильной и подшипниковой промышленности; закончить отладку и сдать в эксплуатацию 26 автоматических линий; выполнить монтаж 5 автоматических линий по производству деталей двигателя автомобиля «Москвич-412».

Автохозяйства Главмосавтотранса: в 1970 году увеличить сверхплановые перевозки грузов с 2 до 3 миллионов тонн. С максимальной продуктивностью трудиться на уборке урожая и перевозках сельскохозяйственной продукции в других областях страны, обеспечить перевозки зерна без транспортных потерь, а также оказать помощь совхозам и колхозам Московской области в доставке удобрений, перевозке картофеля, овощей, кормовых культур, в ремонте транспортных средств.

Высокие социалистические обязательства в честь XXIV съезда КПСС принимают также коллективы других столичных предприятий.

Придавая большое политическое и народнохозяйственное значение инициативе коллективов передовых предприятий и строек, развернувших социалистическое соревнование трудящихся в честь XXIV съезда партии, бюро МГК КПСС одобрило это начинание. Райкомы КПСС, партийные организации столицы начали активную разъяснительную и организаторскую работу, чтобы поддержать и всемерно развить социалистическое соревнование за завершение каждым рабочим производственных заданий 1970 года в первой декаде декабря, досрочное выполнение планов текущего года и пятилетки всеми предприятиями, цехами, участками.

Важную роль в организации соревнования должны сыграть профсоюзные и комсомольские организации. Они призваны обеспечить его широкую гласность, показывать результаты, передавать лучший опыт, помогать рабочим и служащим умножать их личные трудовые вклады в выполнение обязательств, принятых коллективами.

Инициатива коллективов передовых предприятий столицы найдет самый широкий отклик у всех тружеников необъятной Родины.

В Постоянных комиссиях палат Верховного Совета СССР

16 июля депутаты Верховного Совета СССР восьмого созыва, избранные в состав Постоянных комиссий палат Верховного Совета, провели первые организационные заседания.

Актуальные вопросы, направленные на дальнейшее повышение благосостояния трудящихся нашей страны, рассмотрели на своих заседаниях планово-бюджетные комиссии Совета Союза под председательством П. А. Розенко и Совета Национальностей — К. М. Герасимова; по делам молодежи — Совета Союза под председательством Е. К. Лигачева, Совета Национальностей — А. Н. Аксенова; по промышленности — Совета Союза под председательством Г. И. Ващенко, Совета Национальностей — К. К. Кайриса, по транспорту и связи — Совета Союза под председательством Н. И. Масленникова, Совета Национальностей — Р. Я. Пруидзе; по строительству и промышленности строительных материалов — Совета Национальностей под председательством С. А. Мовсесяна; по сельскому хозяйству — Совета Союза под председательством Г. С. Золотухина, Совета Национальностей — Н. М. Борисенко; по здравоохранению и социальному обеспечению — Совета Союза под председательством Н. П. Бехтеревой, Совета Национальностей — Б. Салиевой; по народному образованию, науке и культуре — Совета Союза под председательством А. Э. Восса; по торговле, бытовому обслуживанию и коммунальному хозяйству — Совета Союза под председательством Ф. А. Сурганова, Совета Национальностей — М. М. Мусаханова; по охране природы — Совета Союза под председательством А. В. Георгиева, Совета Национальностей — В. А. Карлова.

Депутаты — члены комиссий рассмотрели планы работы на второе полугодие 1970 года. Они говорили о тех проблемах, которым нужно уделить первоочередное внимание, о формах и методах деятельности постоянных комиссий, о дальнейшем расширении связи с общественностью, учеными, специалистами.

Большое внимание в планах комиссий уделено вопросам дальнейшей разработки законопроектов — Основ законодательства Союза ССР и *союзных республик о недрах* и ведении горного дела; Основ лесного законодательства Союза ССР и союзных республик, а также изучению предложений и замечаний общественности на опубликованный недавно проект Основ водного законодательства Союза ССР и союзных республик.

Были рассмотрены также организационные вопросы.

В тот же день состоялись заседания подготовительных комиссий по разработке проектов законов. Подготовительные комиссии возглавили: по разработке проектов Основ законодательства о недрах и ведении горного дела — депутат Г. И. Ващенко, Основ водного законодательства — депутат Л. Я. Флоренцьев, Основ лесного законодательства — депутат В. П. Никонов.

(ТАСС).

Президент Финляндской Республики Урхо Калева Кекконен

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Наряду с бывшим президентом Ю. К. Паасикиви У. Кекконен является основателем послевоенного миролюбивого внешнеполитического курса Финляндии, известного под *названием «линия Паасикиви — Кекконена».* У. Кекконен вносит большой вклад в развитие и укрепление дружественных советско-финляндских отношений. Он неоднократно отмечал, что дружба с Советским Союзом составляет незыблемую основу внешней политики Финляндии. В 1948 г. он участвовал в переговорах, связанных с заключением советско-финляндского Договора о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи, ставшего поворотным пунктом в отношениях между СССР и Финляндией. «По намеченному этим договором пути мы намерены следовать и впредь»,— заявил У. Кекконен в октябре 1969 г.

В своей внешнеполитической деятельности Президент У. Кекконен большое внимание уделяет вопросам укрепления международного мира и безопасности. Широко известно его заявление о том, что «в вопросах войны и мира Финляндия не может быть нейтральной», что она за мир, против войны. Президент Финляндской Республики выдвинул предложения о создании безъядерной зоны на Севере Европы и обеспечении мира в этом районе. Большие усилия он предпринимает в деле подготовки общеевропейского совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе.

За выдающиеся заслуги в деле развития дружественных добрососедских отношений между Советским Союзом и Финляндией и за активную деятельность в деле разрядки международной напряженности и укрепления мира Указом Президиума Верховного Совета СССР от 18 сентября 1964 г. Президент У. Кекконен награжден орденом Ленина.

Приветствуя визит Президента Финляндской Республики в нашу страну, советские люди выражают уверенность, что он будет способствовать дальнейшему укреплению отношений дружбы, доверия и плодотворного сотрудничества между СССР и Финляндией.

ПО СЛУЧАЮ ПРАЗДНИКА

По случаю национального праздника Демократической Республики Конго — 10-й годовщины со дня провозглашения независимости Председатель Президиума Верховного Совета СССР Н. В. Подгорный направил Президенту Ж. Д. Мобуту телеграмму, в которой передал поздравления и пожелания конголезскому народу новых успехов в укреплении независимости Демократической Республики Конго, в развитии национальной экономики и культуры.

В ответном послании, переданном через посольство Демократической Республики Конго в Москве, Президент Мобуту искренне благодарит за поздравления и выражает пожелания укрепления дружественных связей между Демократической Республикой Конго и Советским Союзом.

(ТАСС).



ПРИНЦИПИАЛЬНАЯ ПОЛИТИКА МИРА И СОЦИАЛИЗМА

Материалы сессии Верховного Совета СССР, Заявления Верховного Совета по вопросу о расширении агрессии американского империализма в Индокитае и о положении на Ближнем Востоке, выступления депутатов по обсуждавшимся вопросам привлекают большое внимание мировой общественности.

ВАРШАВА. В сообщениях о сессии Верховного Совета СССР польская печать подчеркивает, что она вновь продемонстрировала нерушимое единство советского народа, его готовность воплотить в жизнь великие коммунистические идеалы. «Высший орган СССР в своих Заявлениях о положении на Ближнем Востоке и в Индокитае, — пишет «Трибуна люду», — вновь подтвердил решимость Советского Союза отстаивать дело мира, быстрее урегулировать конфликт в этих районах. В принятых документах СССР вновь подтвердил свою солидарность с народами Индокитая, ведущими борьбу против американской агрессии».

БУДАПЕШТ. Газета «Непсабадшаг» подчеркивает, что под руководством Коммунистической партии Советский Союз достиг больших успехов в историческом соревновании с капитализмом, из года в год крепнет его могущество и возрастает его роль в решении важнейших проблем современности.

Газеты подробно излагают Заявления Верховного Совета СССР по Индокитаю, по положению на Ближнем Востоке.

БЕРЛИН. Как важнейший итог сессии характеризует газета «Нойес Дойчланд» принятие проекта Основ законодательства Союза ССР и союзных республик о труде и Заявлений Верховного Совета СССР в связи с расширением агрессии американского империализма в Индокитае и о положении на Ближнем Востоке.

КАИР. Заявление Верховного Совета СССР о положении на Ближнем Востоке — в центре внимания каирской печати. Под крупными заголовками: «Важное решение Верховного Совета СССР. Верховный Совет СССР возлагает на США ответственность за создавшееся серьезное положение на Ближнем Востоке и предостерегает против увеличения военной опасности. Полная поддержка политики Советского правительства по оказанию всесторонней помощи арабам в их борьбе с Израилем» — так подает на первой полосе Заявление Верховного Совета СССР газета «Аль-Ахрам».

НЬЮ-ЙОРК. Американские информационные агентства сообщают о единогласном принятии на сессии Заявлений Верховного Совета СССР в связи с расширением агрессии американского империализма в Индокитае и о положении на Ближнем Востоке.

Верховный Совет СССР, передает агентство ЮПИ, считает, что агрессия США против народов Индокитайского полуострова вступила в новый опасный этап. Советский Союз, отмечает агентство, «выступил за немедленный, полный и безоговорочный вывод войск США и их союзников из Индокитая».

В Заявлении Верховного Совета СССР о положении на Ближнем Востоке, отмечает агентство ЮПИ, обстановка на Ближнем Востоке характеризуется как «чреватая опасностью нового взрыва». Агентство АП обращает внимание на слова Заявления о том, что Израиль ведет борьбу не за существование, не за свою безопасность, а за захват чужих земель.

(По сообщениям корреспондентов «Правды» и ТАСС от 16 июля).

40 лет Компартии Колумбии

БОГОТА, 16. (ТАСС). 40-я годовщина со дня основания Коммунистической партии Колумбии широко отмечается по всей стране. В городах и многих сельских районах проходят массовые митинги, посвященные этой знаменательной дате.

За 40 лет своей деятельности компартия дважды вынуждена была уходить в подполье. Коммунисты подвергались жестоким преследованиям. Только за последние два десятилетия было убито 20 членов ЦК компартии. Неделю назад вражеская пуля сразила члена ЦК Сесара Гонсалеса.

Колумбийские коммунисты всегда выступали за единство рабочего движения в стране. В 30-х годах компартия способствовала созданию единого рабочего центра. За сплочение трудящихся борется она и в наши дни. Эта линия находит горячую поддержку колумбийского народа.

Компартия Колумбии постоянно придерживалась принципов пролетарского интернационализма, стояла и стоит на защите единства в международном коммунистическом движении. Колумбийские коммунисты выражают горячую солидарность с героической борьбой народов Кубы, Вьетнама, Лаоса и Камбоджи против империализма.

АНГЛИЯ: ВСЕОБЩАЯ ЗАБАСТОВКА ДОКЕРОВ

Экстренное заседание английского правительства ◆ Рабочие требуют повышения заработной платы ◆ В стране введено чрезвычайное положение

ЛОНДОН, 16. (ТАСС). **Английское правительство проводит серию экстренных заседаний в связи с начавшейся вчера всеобщей забастовкой докеров.** Как указывают сегодня английские газеты, правительство намерено прибегнуть к помощи войск для частичного решения проблемы. Как сообщает газета «Дейли экспресс», оно временно отзовет из Ольстера 2.000 солдат для использования их на погрузочно-разгрузочных работах в портах Англии.

В результате забастовки простаивают неразгруженными уже более 200 судов. Как было указано в заявлении представителей бастующих, забастовка будет продолжаться до тех пор, пока предприниматели не удовлетворят все требования рабочих о повышении заработной платы.

ЛОНДОН, 16. (ТАСС). Решение провести всеобщую забастовку докеров было принято вчера на конференции делегатов, представляющих всех докеров Англии.

Первоначально забастовка была намечена на 14 июля, но после того, как предприниматели в последнюю минуту пошли на незначительные уступки, профсоюзные лидеры призвали докеров не начинать забастовки до тех пор, пока эти предложения не будут обсуждены на их делегатской конференции. Однако, верные принятому ранее решению, докеры Лондона, Глазго, Ливерпуля и некоторых других портов отвергли призывы профсоюзных лидеров и прекратили разгрузочно-погрузочные работы. «Неофициальной забастовкой» (т. е. не поддержанной профсоюзным руководством) была охвачена половина докеров страны.

На вчерашней конференции эти забастовки были объявлены официальными. Большинство делегатов сочло предложения предпринимателей неприемлемыми.

Всеобщая забастовка докеров — первая с 1926 года.

Как только стало известно о решении конференции, на бирже упали курс фунта стерлингов и курсы правительственных ценных бумаг, а также акций промышленных компаний.

ЛОНДОН, 16. (ТАСС). Английские докеры продолжают забастовку, которую они объявили в поддержку требований об улучшении своего материального положения. Правительство ввело сегодня в стране чрезвычайное положение.

Наши корреспонденты продолжают рассказ о застенках острова Кондао

ПРОШЕДШИЕ СКВОЗЬ АД

В большом зале ханойского Международного клуба необычайно тихо. Нет всегда присущего пресс-конференциям делового шума и даже фотокорреспонденты движутся по залу осторожно, не нарушая царящего какого-то особого скорбного покоя. Перед журналистами за длинным столом сидят четверо южновьетнамских граждан — женщина и трое мужчин, четверо мучеников, прошедших застенки американо-сайгонского режима.

Каждый из них был брошен за решетку без всякого обвинения. Каждый несколько лет провел в тюрьме на острове Кондао (он же — Пуло-Кондор и Коншон). Все они сейчас — пациенты ханойского госпиталя.

Пресс-конференцию открыла Нгуен Кхань Фыонг — ответственный сотрудник представительства Республики Южный Вьетнам в Ханое, тоже бывшая узница Кондао. Небольшого роста женщина в скромной серого цвета кофточке говорит тихим голосом. Но ее слышно во всех концах зала. Она начинает с просьбы, обращенной к журналистам, — рассказать правду о том, что творится в тюрьмах, куда брошены политические противники марионеточного режима Сайгона. И затем предоставляет слово свидетелям. Из-за стола в напряженной тишине зала встает Чан Тхам, крестьянин из деревни Митхань, расположенной в провинции Биндинь. Он из своих 44 лет 14 провел в тюрьмах, 12 лет он томился на Кондао.

— Когда меня привезли на Кондао, там было 4 тюрьмы. Когда я покидал остров, число тюрем увеличилось вдвое. Я побывал во многих тюрьмах, которые одинаково ужасны. Несколько лет я провел в «тигровой клетке»...

И он рассказал о жизни в этом аду, о ежедневных избиениях, о болезнях, о гнилье, которое им давали вместо пищи, об одной консервной банке воды, которая выдавалась в день на все нужды и потом снова о пытках, пытках, пытках.

— На Кондао бьют за все, — продолжает Чан Тхам, — за то, что человек поднял голову, и за то, что он ее опустил, за то, что открыл глаза, и за то, что он их закрыл. Бьют и забивают насмерть. За один месяц я был свидетелем того, как от побоев умерло 20 человек. Один из надзирателей по имени Ти говорил так, издеваясь: «Если я не изобью заключенного, я лишаюсь аппетита».

Следующей рассказывает о своих испытаниях 33-летняя Нгуен Тхи Хонг. На красивом лице Хонг — огромные черные глаза, неподвижные и налитые болью. Ее рассказ был о женщинах и детях, которые томятся на Кондао.

— Однажды после побоев я пролежала 40 дней без сознания, — говорит она. — На Кондао с женщинами и детьми обращаются, как с животными. Нет конца изощренному варварству палачей. Чтобы сломить дух матери, начинают избивать ребенка в ее присутствии.

Потом она говорит, как детей, среди которых есть такие, кто родился в тюрьме и не знает, что такое свобода, заставляют с малых лет трудиться на тяжелых работах, как их подвергают тем же издевательствам, что и взрослых.

Мне показалось, что Хонг так и не смогла сказать все, что хотела. Она кончила как-то неожиданно, к ней подошли и под руки увели ее из зала. Позже нам стало известно, что врач приказал срочно отвезти ее в больницу.

Следом за Хонг говорил Чан Ту, вышедший из застенков Кондао в прошлом году. Он тоже говорил сидя: рядом с ним, прислоненные к столу, стояли два костыля. И мы услышали еще одно повествование о пытках, которым подвергаются заключенные на Кондао.

Конференция шла долго, и журналисты даже не успели выслушать еще одного свидетеля — Буи Тхань Дам, который провел на Кондао 4 года.

С пресс-конференции я унес документ, изданный Комиссией по расследованию военных преступлений империалистов США и их марионеток в Южном Вьетнаме. В этом документе четко указано на ответственность, которую несут за это варварство американские империалисты. 442 тысячи американских долларов, которые тратят Соединенные Штаты на содержание тюрем в Южном Вьетнаме, — это по-своему страшный «вклад» в трагедию вьетнамского народа. Но американцы участвуют в расправах с вьетнамцами не только путем финансирования тюремного режима Сайгона. При тюрьмах в Южном Вьетнаме работают американские «советники», которые и словом и делом помогают сайгонским марионеткам расправляться с патриотами, из которых 200 тысяч незаконно содержатся в застенках, подобных Кондао.

А. СЕРБИН.

Ханой, 16.

ФАКТЫ ИЗОБЛИЧАЮТ

Бухенвальд, Освенцим, Дахау — эти слова, ставшие символом страшных преступлений против человечества, сегодня вновь упоминаются на страницах американских газет. Общественность страны потрясена разоблачениями зверств сайгонского режима в тюрьме на острове Кондао. Сейчас получены новые сведения, полностью разоблачающие не только южновьетнамских палачей, но и подлинных организаторов массового уничтожения заключенных. Очередной номер журнала «Лайф», вышедший вчера в свет, опубликовал снимки, сделанные одним из американцев, посетивших остров. В ямах, покрытых сверху стальными решетками, видны заключенные, закованные в цепи. «Больше половины из них — женщины», — свидетельствует «Лайф». О детях журнал не упоминает, но сквозь решетки видны и детские лица.

Находиться все время под палящими лучами южного солнца в открытых ямах — уже мучение, но палачам и этого мало. «Люди здесь умирают от голода, их лишают воды, заставляют пить собственную мочу», — цитирует «Ньюсуик» слова конгрессмена Хокинса, который был на Кондао.

По краям ямы вся трава выщипана. «Мы ее украдкой вырываем, едим. Иногда попадаются ящерицы, жуки и другие насекомые. Этим мы и живем», — рассказывал один из заключенных.

За что же держат в таких условиях людей? Какие преступления они совершили? «Это — закоренелые, упрямые преступники, — говорит комендант тюрьмы Ван Ве. — Они очень плохие люди и не хотят отдавать честь нашему флагу. Они не хотят даже отдавать честь американскому флагу».

Кто же «направляет руку» палачей Кондао? Оказывается, американские военные в Сайгоне не только давно знали о тюрьме, но и фактически заправляли ее делами. Главный советник сайгонского режима по тюрьмам и организации карательного аппарата, в прошлом помощник начальника полиции Лос-Анджелеса Франк Уолтон регулярно навещает Кондао и следит за «порядком» на этом острове дьявола. «Тюрьма здесь отвечает всем стандартам, — говорит этот человек. — Не лучше и не хуже многих тюрем США».

Сейчас, когда драма Кондао стала достоянием печати, радио и телевидения, когда тысячи людей с отвращением и гневом еще раз увидели, на что способны южновьетнамские марионетки и их покровители, американская печать бьет тревогу. «Мы снова убедились, в какую грязь толкает нас все более сближение с режимом Тхиеу», — замечает «Нью-Йорк таймс».

Т. КОЛЕСНИЧЕНКО.

Нью-Йорк, 16.

КОЛОНКА КОММЕНТАТОРА

БЛОК — НОВЫЙ, ИДЕЯ — СТАРАЯ

В Бангкоке состоялись переговоры между сайгонским «вице-президентом» Ки и официальными представителями таиландских властей. Как и следовало ожидать, главным в повестке дня был вопрос о дальнейшем вмешательстве извне в дела Камбоджи под видом оказания помощи режиму Лон Нола. Кроме того, как заявил министр иностранных дел Таиланда, стороны пришли к единому мнению, что, возможно, в будущем возникнет необходимость в создании военного союза Таиланда с Камбоджей и Лаосом якобы ради «общей защиты от коммунистической агрессии».

Идея, прямо скажем, не новая. В свое время планы создания подобного союза проповедовал Даллес. Эта идея нашла выражение и в секретном приложении к договору о создании агрессивного блока СЕАТО еще в 1954 году. Однако тогда эти планы приветствовали лишь сайгонские марионетки, а правительства ДРВ, Камбоджи и Лаоса решительно отвергли наглые посягательства на суверенитет и независимость своих стран.

Не секрет, что автором и вдохновителем идеи создания по существу нового военного блока является Вашингтон. Но сейчас последний не решается выступать с открытым забралом, как в даллесовские времена, а действует через своих марионеток и зависимые от него правительства.

Поражает бесцеремонность, с которой поощряемые Вашингтоном сайгонские и бангкокские власти хотели бы обойтись с Пномпенем и Вьентьяном. Однако обозреватели отмечают, что глава вьентьянского правительства принц Суванна Фума уже отверг предложения о вступлении в военный блок, сколачиваемый под негласной эгидой Пентагона.

Возня по сколачиванию нового военного блока преследует одну цель — дальнейшее расширение империалистической агрессии в Юго-Восточной Азии.

И все это происходит в то самое время, когда в Париже продолжаются четырехсторонние переговоры по мирному урегулированию вьетнамской проблемы, когда Патриотический фронт Лаоса предпринял новые шаги к достижению мира в стране, когда реалистическая и миролюбивая программа Национального единого фронта Камбоджи встречает все большую поддержку среди широких народных масс в стране.

Новые планы Вашингтона и его азиатских союзников ждет неминуемый провал. Народы Индокитая, отстаивающие свои законные права, закрепленные в Женевских соглашениях 1954 года, — права на свободу, территориальную целостность и независимость, и на этот раз сорвут происки врагов свободы народов.

Иван ЩЕДРОВ.

75-е пленарное

ПАРИЖ, 16. (ТАСС). Очередное, 75-е пленарное заседание четырехстороннего совещания по Вьетнаму состоялось сегодня в Доме международных конференций на авеню Клебер в Париже.

КРЕПИТЬ ЕДИНСТВО МИРОЛЮБИВЫХ СИЛ

РОСТОК, 16. **(Соб. корр. «Правды»).** В рамках проходящей здесь Недели мира в Прибалтике состоялась 13-я рабочая конференция, в которой принимает участие около 600 представителей профсоюзов прибалтийских стран, а также Норвегии и Исландии.

На утреннем заседании с большой речью выступил Первый секретарь ЦК СЕПГ, Председатель Государственного совета ГДР Вальтер Ульбрихт. Значительную часть своей речи тов. Ульбрихт посвятил проблемам европейской безопасности, нормализации отношений ГДР со странами Европы, в частности, отношений ГДР и ФРГ. Он подчеркнул стремление ГДР развивать отношения со всеми странами. Но для этого имеется единственная основа — мирное сосуществование государств, опирающееся на равноправные международно-правовые отношения.

Оратор высоко оценил инициативу Советского Союза в отношении заключения договора об отказе от применения силы между европейскими государствами, в частности между СССР и ФРГ. Он отметил, что у нынешнего правительства Брандта намечается определенный прогресс в признании статус-кво в Европе, в понимании реальностей, сложившихся после войны.

Сегодня закончила свою работу конференция парламентариев. Принята резолюция в поддержку идеи созыва общеевропейского совещания по вопросам безопасности и установления дипломатических отношений всех стран с Германской Демократической Республикой.

Ю. ВОРОНОВ.

ОСТРОВ МОЛОДОСТИ

ГАВАНА, 16. *(Соб. корр. «Правды»).* Пожалуй, немного на земном шаре найдется островов, которые имели бы столь романтический ореол, как остров Пинос. Более трех веков он служил надежным убежищем для «джентльменов удачи» — пиратов и контрабандистов. Многие до сих пор считают, что именно на нем происходило действие романа Стивенсона «Остров сокровищ».

В наши дни остров Пинос — это своего рода кубинская «целина», преобразовать которую партия и правительство доверили молодежи. На острове сооружаются водохранилища и закладываются гигантские плантации цитрусовых. Одновременно создаются животноводческие хозяйства. Уже теперь здесь насчитывается около семидесяти тысяч голов крупного рогатого скота. Развивается и овцеводство.

Экономическое освоение острова связано с большими строительными работами. Для успешного решения этой задачи в городе Нуэва-Херона создан промышленно-строительный комбинат.

Г. ЗАФЕСОВ.

Пресс-конференция в Хельсинки

ХЕЛЬСИНКИ, 16. (ТАСС). Здесь состоялась пресс-конференция, в которой приняли участие министры нового правительства Финляндии.

Выступивший на пресс-конференции премьер-министр Финляндии А. Карьялайнен отметил, что новое правительство опирается на широкие слои большинства финского народа.

Говоря о содержании правительственной программы, А. Карьялайнен подчеркнул, что деятельность нового правительства будет направлена на укрепление международного положения Финляндии, а также на укрепление и расширение взаимного сотрудничества между народами.

Во внешнеполитическом разделе правительственной программы, официальный текст которой был роздан журналистам во время пресс-конференции, говорится, что новому правительству необходимо своевременно позаботиться о продлении выгодного для Финляндии Договора о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи с Советским Союзом. В программе подчеркивается необходимость развития экономического сотрудничества с социалистическими странами, прежде всего с Советским Союзом, а также со странами Скандинавии.

Премьер-министр и министры нового правительства Финляндии ответили на вопросы журналистов. Министр иностранных дел В. Лескинен остановился, в частности, на вопросах, касающихся предстоящего официального визита президента Финляндии У. К. Кекконена в Советский Союз.

Налеты отбиты

КАИР, 16. (ТАСС). Части противовоздушной обороны ОАР отогнали вчера израильские самолеты, пытавшиеся бомбить позиции египетских войск в зоне Суэцкого канала в районах Порт-Тауфика, Суэца, Салхии, Кассасина, Эль-Кантары и к югу от Горьких озер, заявил представитель командования вооруженных сил ОАР.

В налетах принимали участие 34 израильских самолета.

ВСТРЕЧА ЧЕТЫРЕХ

НЬЮ-ЙОРК, 16. (ТАСС). Здесь вчера состоялась очередная встреча представителей СССР, США, Англии и Франции по вопросам мирного политического урегулирования на Ближнем Востоке.

КОНГРЕСС ЮРИСТОВ-ДЕМОКРАТОВ

ХЕЛЬСИНКИ, 16. **(Соб. корр. «Правды»).** Как уже сообщалось в «Правде», в пригороде столицы Финляндии работает IX конгресс Международной ассоциации юристов-демократов. На повестке дня ряд важных вопросов, касающихся юридических аспектов проблем национальной независимости, международной безопасности и борьбы против империализма в современном мире, проблемы развивающихся государств и их борьбы против неоколониализма, вопросы охраны основных прав человека и ряд других тем.

Первый день работы конгресса был почти целиком посвящен обсуждению проблем борьбы против американской агрессии в Индокитае.

Ю. ЯХОНТОВ.

ПРИЕМЫ, ПЕРЕГОВОРЫ

◆

Заместитель Председателя Совета Министров СССР В. Н. Новиков 16 июля принял в Кремле находящегося в Москве министра национальной экономики Ливанской Республики С. Франжье и имел с ним дружественную беседу.

◆

Министр иностранных дел МНР Л. Тойв прислал министру иностранных дел СССР А. А. Громыко телеграмму, в которой выразил искреннюю благодарность за поздравления по случаю национального праздника МНР — 49-й годовщины монгольской народной революции.

◆

16 июля министр иностранных дел СССР А. А. Громыко принял посла Франции в СССР Р. Сейду. В ходе беседы были обсуждены вопросы, представляющие взаимный интерес.

◆

Национальному празднику Франции — Дню взятия Бастилии был посвящен вечер, состоявшийся вчера в Московском Доме дружбы.

◆

Посол Иракской Республики в Советском Союзе Шадель Дж. Така устроил вчера прием по случаю национального праздника — Дня республики. На приеме были заместитель Председателя Совета Министров СССР И. Т. Новиков, секретарь Президиума Верховного Совета СССР М. П. Георгадзе и другие.

◆

На стокгольмской конференции, состоявшейся в марте 1970 г., была создана Международная комиссия по расследованию военных преступлений США во Вьетнаме. В ДРВ вылетели представители комиссии — шведский юрист и общественный деятель Х. Франк и советский юрист А. И. Полторак.

(ТАСС).

РЕШИТЕЛЬНЫЕ ГОЛОСА ЮНЫХ

НЬЮ-ЙОРК, 16. (ТАСС). **Четыре комиссии Всемирной ассамблеи молодежи обсуждают проблемы укрепления мира на земле, борьбы против агрессии, колониализма и реакции, задачи молодежного движения за демократизацию общественной жизни и улучшение материального положения трудящихся.**

Делегация чехословацкой молодежи прибыла на Всемирную ассамблею молодежи для того, чтобы вместе с представителями других стран высказаться в поддержку дела мира и безопасности народов, заявить решительный протест против агрессии, колониализма и расизма во всех его проявлениях, подчеркнул член чехословацкой делегации Я. Шкваржил, выступая на заседании первой комиссии.

Представитель Объединенной Арабской Республики М. Махлоух призвал участников ассамблеи дать отпор израильским экстремистам и содействовать мирному политическому урегулированию на Ближнем Востоке.

Делегаты с возмущением встретили попытку «делегата» марионеточного режима Южной Кореи выйти на трибуну. Большинством голосов они лишили его слова.

Международный экран



ОТПОР АГРЕССИИ

В Южном Вьетнаме ширится борьба против агрессии США и реакционного сайгонского режима. В городах и селах, которые находятся под американо-сайгонским контролем, не прекращаются массовые выступления представителей различных слоев населения. Усиливается вооруженный отпор интервентам и их марионеткам.

На снимке: бойцы НВСО атакуют укрепленный район врага.

Фото ВИА—ТАСС.

СПИРИТИЗМ ПО-ШТРАУСОВСКИ

«Все должно остаться по-старому!» — грозя депутатам бундестага пальцем, произносит с трибуны Франц Йозеф Штраус. Карикатуру, сопровожденную этой подписью, опубликовала прогрессивная западногерманская газета «Дойче фольксцайтунг».

Председатель баварского христианско-социального союза Штраус прилагает максимум усилий к тому, чтобы сплотить в настоящее время все силы реакции рейнского государства. Цель подобной «консолидации» — удержать государственный корабль ФРГ на прежнем реваншистском курсе. Правое крыло ХДС/ХСС использует для этого методы бывшего канцлера Аденауэра, снискавшего себе печальную славу поборника «холодной войны».

Когда сегодня Штраус кричит о «распродаже национальных интересов немцев» и призывает к «жесткой политике по отношению к Востоку», он выступает подобно заклинателю-спириту, вызывающему дух Аденауэра.



Национальные дни Ирака

БАГДАД, 16. **(Спец. корр. «Правды»).** В эти жаркие летние дни древний Багдад украшен национальными флагами, гирляндами разноцветных лампочек, транспарантами, портретами лидеров страны. Ирак отмечает два важных события своей современной истории. 14 июля 1958 года восставшая армия при поддержке широких народных масс покончила с реакционным режимом Нури Саида. Это означало выпадение Ирака из цепи политически зависимых от империализма стран, выход его из агрессивного багдадского пакта, начало ряда прогрессивных социально-экономических преобразований.

17 июля 1968 года к власти пришла партия Арабского социалистического возрождения (Баас), которая заявила о намерении повести страну по пути прогресса и решительной антиимпериалистической борьбы. Тяжелейшим наследием, доставшимся новому режиму, была братоубийственная арабо-курдская гражданская война на севере, стоившая республике тысяч человеческих жизней. В марте нынешнего года стороны прекратили войну. Здравый смысл восторжествовал. Созданы предпосылки для упрочения в стране целостности республики.

Только что прошел VIII съезд Демократической партии Курдистана, наметивший программу возрождения севера, развитие курдско-арабского сотрудничества, укрепление единства всех патриотических сил страны. Огромные средства, ранее сгоравшие в войне, будут направлены на осуществление экономических проектов. С помощью дружественных стран, и прежде всего Советского Союза, иракская национальная нефтяная компания приступает к работам по введению в эксплуатацию богатых нефтяных месторождений в Северной Румейле.

Ирак твердо заявляет об антиимпериалистическом направлении своей внешней политики. Он был первой арабской страной, признавшей Германскую Демократическую Республику. Ирак занимает достойное место в ряду прогрессивных арабских стран, борющихся против империализма и израильской агрессии, выступающих за постоянное сотрудничество с Советским Союзом.

А. ВАСИЛЬЕВ.

НА БЕРЕГАХ АМУРА

ХАБАРОВСК, 16. (ТАСС). «Превратим Японское море — в море дружбы!» — под таким лозунгом сегодня здесь состоялась первая встреча председателей исполкомов городов Сибири и Дальнего Востока с мэрами городов западного побережья Японии. Ее участники обсудили вопросы дальнейшего расширения дружеских связей и развития прибрежной торговли.

В своей речи глава японской делегации мэр Ниигаты, города-побратима Хабаровска, К. Ватанабэ выразил уверенность, что эта встреча послужит делу укрепления дружбы между народами двух стран.

О дружеских связях городов СССР и Японии говорили председатель Хабаровского горисполкома Ю. В. Донгин, мэр города Акита Д. Кавагути и другие.

Участники встречи подписали коммюнике, в котором выразили пожелание, чтобы экономический и культурный обмен между породненными городами Советского Союза и Японии стал еще более оживленным.

ДУХ БОРЬБЫ

Театральное обозрение

Волга и театр! Русский национальный театр начал свое существование на берегах великой реки — в старинном Ярославле. Быть может, по этой причине мы всегда с особым интересом знакомимся с новыми работами волжских драматических коллективов и у них дома, и на гастролях в Москве. Так было и на этот раз, когда мне довелось посмотреть спектакли Куйбышевского драматического театра имени А. М. Горького, Сызранского драматического театра и Астраханского театра имени С. М. Кирова.

Признаться, не без некоторого опасения ждал я начала представления пьесы Вс. Вишневского «Оптимистическая трагедия» в куйбышевском театре. Прошлым летом коллектив с успехом гастролировал в Москве. Случается, что после потока хвалебных рецензий и признания столичного зрителя у иных театров наступает период самоуспокоения, так сказать, почивания на лаврах. Возникал и вопрос: что нового сумеет открыть театр в пьесе, имеющей поистине замечательную сценическую историю, которая на памяти у многих зрителей?

Режиссер - постановщик П. Монастырский решил целиком довериться автору, справедливо считая, что пьеса таит еще много неизведанных возможностей. Ведь яростная схватка идей, непримиримое столкновение ленинской правды с различного рода псевдореволюционными лозунгами анархистов, мелкобуржуазной демагогией — эта тема звучит и сегодня остро, современно.

Необычен в трактовке куйбышевцев образ Комиссара, которого чаще всего приходилось видеть женщиной с первой фразы решительной, волевой, физически крепкой. Комиссар в исполнении талантливой молодой актрисы Л. Грязновой — это худенькая женщина в скромной штатской одежде. И говорит она тихо, почти не повышая голоса. Но в ее словах непреклонная убежденность, внутренняя сила, вера в правду партии, и этим она побеждает.

Вожак (Г. Малышев) противник опасный. Он умен. И не столько полагается на силу своего кулака и зычность голоса, сколько на ловкое жонглирование фразами, умение приспособиться к обстановке. Столкновение этих двух сил и стало идейным центром интересного спектакля.

Сызранский театр решил вспомнить пьесу Н. Погодина «Цветы живые». Как известно, это произведение не имело счастливой судьбы многих других погодинских пьес. Действительно, в ней есть существенные слабости, далеко не все удалось автору. Но писатель работал над «Цветами живыми» с большим увлечением, ему хотелось достойно раскрыть лучшие качества нового поколения рабочего класса, молодых рабочих шестидесятых годов — преемников героических тружеников первых пятилеток. Это и привлекло внимание постановщика спектакля С. Шпанова. Мне довелось посмотреть спектакль в тот день, когда в зале были ровесники героев пьесы, молодые рабочие. Они горячо воспринимали все происходящее на сцене, откликаясь на мысли и чувства действующих лиц, разделяя радости и печали главного героя, руководителя бригады коммунистического труда Николая Бурятова, роль которого хорошо играет А. Залыбин.

Привлекает внимание в спектакль «Раскаленное лето» в Астраханском драматическом театре имени С. М. Кирова. Автор пьесы В. Булычевский, старый астраханец, превосходно знает избранный им материал, видна его кропотливая работа над историческими источниками. Драматургу немало помогали и те люди, которые в свое время защищали под руководством Кирова Астрахань. Много потрудился с автором и главный режиссер А. Образцов.

При известных достоинствах пьесы есть в ней и существенные недоработки. Автор стремится захватить как можно больше событий в сферу своего внимания. Все ему кажется важным. А надо было идти не вширь, а вглубь, по пути более тщательной разработки характеров. Сейчас же есть в пьесе сцены иллюстративные, многословные, поверхностно решенные. Правда, театр продолжает работу над спектаклем, выверяет его, шлифует. Но и в этой редакции спектакля исполнитель центральной роли В. Андреев ярко передает кипучую энергию Кирова, его неукротимый темперамент, горячее сердце большевика-ленинца.

Три театра, три спектакля. Разные темы, разные режиссерские и актерские решения. Но есть и нечто общее, что объединяет работы волжан: это спектакли, сражающиеся за утверждение наших коммунистических идеалов.

Н. ГРОМОВ.

К далеким друзьям

«Правда» уже сообщала о том, что на советских самолетах отправлена часть оборудования для полевого госпиталя, медикаменты жителям Республики Перу, пострадавшим от сильного землетрясения. Общественные и государственные организации Советского Союза помогают населению дружественной страны ликвидировать последствия подземной стихии. Вчера утром из Москвы в столицу Перу стартовал еще один самолет Аэрофлота — гигант «Антей». На его борту — различное медицинское оборудование.

А вечером в аэропорту Шереметьево москвичи провожали в далекий путь молодежный медицинский отряд, сформированный из добровольцев.

— В наш отряд, — рассказывает его руководитель Генрих Бычков, вошли врачи различных специальностей: хирурги, травматологи, педиатры, терапевты, эпидемиологи, которые будут действовать совместно с нашим полевым госпиталем. Большинство юношей и девушек прошли школу студенческих отрядов — «третьего семестра» и, если надо, могут оказать населению Перу содействие в восстановлении разрушенных зданий. Наши ребята полны энергии, бодрости, готовы на любые трудности, чтобы быстрее залечила раны перуанская земля...

Вместе с высококвалифицированными врачами едут студенты старших курсов московских медицинских вузов — имени Сеченова, имени Пирогова, стоматологического.

В числе добровольцев — группа альпинистов: Владимир Кавуненко, инструктор горноспасательных работ, спортсмены-скалолазы, кандидаты медицинских наук Вячеслав Романов, Виктор Гуменюк. Если потребуется, они доберутся к больным в труднодоступные горы и ущелья.

Молодежный отряд советских медиков будет работать в районах Перу, куда раньше приехали их друзья — юноши и девушки Республики Куба.

...Один за другим поднимаются по трапу в салон могучего «ИЛ-62» медики-добровольцы. Они одеты в форму студенческих отрядов — в куртки с надписью «СССР». На эмблеме — серп и молот, красная гвоздика. Этот цветок светится, как символ дружбы между трудовыми людьми двух стран — Перу и СССР.

◇



На снимке: группа советских медиков перед отлетом в Перу. Фото А. Хрупова.

Награды вручены

В Кремле 16 июля группе депутатов Верховного Совета СССР были вручены ордена Советского Союза.

За заслуги перед Коммунистической партией и Советским государством ордена Ленина получили первый секретарь Амурского обкома КПСС С. С. Авраменко, адмирал Флота Советского Союза С. Г. Горшков, первый секретарь Свердловского обкома КПСС К. К. Николаев.

Ордена Трудового Красного Знамени вручены первому секретарю обкома КПСС Еврейской автономной области Г. Е. Подгаеву, первому секретарю Наманганского обкома Компартии Узбекистана А. А. Ходжаеву.

Заместитель Председателя Президиума Верховного Совета СССР М. А. Ясное, вручивший ордена, пожелал награжденным дальнейших успехов в их деятельности на благо Родины.

(ТАСС).

ОЧЕРЕДНОЙ ВЫПУСК

15 июля в ордена Ленина Высшей партийной школе при ЦК КПСС состоялось торжественное собрание, посвященное очередному выпуску слушателей. Среди выпускников — работники партийных комитетов, Советов депутатов трудящихся, редакций газет, издательств, радиовещания и телевидения, которые направляются по решению ЦК КПСС на партийную, советскую и журналистскую работу.

За время двухлетней учебы слушатели изучали марксистско-ленинскую теорию, проблемы конкретной экономики, теорию и практику партийного и советского строительства. Особое внимание в процессе занятий было уделено глубокому усвоению слушателями произведений Маркса, Энгельса, Ленина.

ПРИМЕТЫ ДНЯ

ЛЕСНОЙ УРОЖАЙ

С рассветом опустилась на кусты зыбкая туманная дымка. Значит, пришла пора грибников. Так и просятся в лукошко оранжевые лисички, высыпавшая на пригорок семья маслят. Грибы и лесные ягоды — хорошее блюдо к столу. Тут и соленья, и варенья, и маринады. Нынешнее лето — с грозами, теплыми дождями обещает во многих местах богатые сборы даров природы. Хорошие виды не только на грибы, но и на клюкву, бруснику, чернику, жердель.

И вот уже закурились дымки грибоварочных пунктов на опушках и полянах. Заготовили первые тонны грибов работники лесного хозяйства, кооператоры Владимирской, Брянской, Могилевской, Житомирской и других областей. Хорошо подготовились к сезону предприятия Министерства лесного хозяйства РСФСР. Грибоварам доставлено дополнительно около тысячи котлов, нужные специи, тара. Потребительская кооперация открывает 30 тысяч пунктов переработки грибов — на несколько тысяч больше прошлогоднего. Центросоюз своими силами наладил выпуск механизированных агрегатов, которые готовят грибы с помощью пара. Это в три-четыре раза повышает производительность труда таежных «кулинаров».

В этом году потребительской кооперации предстоит заготовить впрок около 40 тысяч тонн маринованных, соленых грибов, более 38 тысяч тонн клюквы, брусники, других ягод, плодов, орехов. Лесники РСФСР к этому добавят свыше двух тысяч тонн грибов, дадут много варенья, натуральных соков, в том числе из рябины. Цифры внушительные. Но это лишь малая часть того, что могут дать наши леса. По подсчетам специалистов, только на просторах России ежегодно вырастает более трех миллионов тонн грибов, 500 тысяч тонн клюквы, 800 тысяч тонн черники и брусники, полтора миллиона тонн орехов.

В ряде областей к сбору этих богатств привлекается свободное население — отпускники, пенсионеры, школьники. В Московской области на время сезона в наиболее урожайных местах создаются лагеря любителей «тихой охоты». Подобные лагеря добровольцев организуются в Латвии, Литве, Ивановской, Ленинградской и других областях.

ЦК ВЛКСМ вместе с правлением Центросоюза объявил среди молодежи всесоюзный конкурс по сбору грибов, ценных дикорастущих плодов, растений. Победителей — юных активистов ждут путевки в пионерские лагеря «Артек», «Орленок», другие премии. Тысячи школьников Украины, Белоруссии участвуют в своеобразной игре — «Операция «Лес». Ребята соревнуются, кто больше соберет даров тенистых чащ. В решении Министерства просвещения СССР подчеркивается, что такие лесные походы обогащают школьников знаниями по ботанике, природоведению, воспитывают у молодежи любовь к природе, бережливое отношение к богатствам родной земли.

Естественно, заготовители нуждаются в помощи местных советских органов, колхозов, совхозов, предприятий — и в транспорте, и в людях. Хорошо, например, организовано дело в Марийской АССР, где Совет Министров республики держит под своим контролем ход заготовок клюквы, которой обильны здешние места, а также и других ягод и плодов. К сожалению, в некоторых областях к сбору лесного урожая относятся, как к пустяковому занятию. Взять Пермскую область. Здесь один грибоварный пункт приходится на десять тысяч гектаров лесов, тогда как во Владимирской области — на полторы тысячи гектаров. Владимирцы сдают в магазины ежегодно две-три тысячи тонн маринованных боровиков, маслят, соленых груздей, а пермяки — лишь 150—200 тонн.

...Спозаранку, по свежей росе выходят сборщики на лесные тропы и поляны. Полных вам лукошек!

В. МОЛЧАНОВ.

ЕСТЬ ЧТО ПОКАЗАТЬ

БАКУ, 16. (Корр. «Правды» Л. Таиров). Сегодня отсюда отправлены в Турцию последние из 400 экспонатов, которые будут демонстрироваться на международной ярмарке в городе Измире. Азербайджан представит нефтяное оборудование и шелка, приборы автоматики и гранатовый сок, синтетические материалы, образцы минеральных богатств и искусные ювелирные изделия. Среди новинок — быстроходные пассажирские суда, эпоксидные смолы, полиэтилен высокого давления, оригинальная дождевальная установка.

В РОДНЫЕ МЕСТА

УЛАН-УДЭ, 16. (Корр. «Правды» Х. Каржаубаев). После окончания Восточно-Сибирского института культуры с дипломом режиссеров народного театра уехали к себе в родную Туву Мерген Люндун и Лариса Шанмах. Вместе с ними отправились в родные места в Эвенкийский и Таймырский национальные округа, Хакасию, Горно-Алтайскую автономную область еще 156 выпускников института — специалистов клубной и библиотечной работы. Сейчас в институте обучаются представители 30 народностей.

ФУТБОЛ

КИЕВ, 16. (ТАСС). Футболисты сборной клубов Польши выиграли у олимпийской сборной СССР — 2:1.

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ.

БЬЕТСЯ ИСКУССТВЕННОЕ СЕРДЦЕ

Рядом с исследователем

Надя Рубцова, молоденькая операционная сестра, опустила в таз сердце теленка и тут же вложила в протянутую руку профессора Шумакова белый, похожий на флягу протез. Сначала один, затем подаст другой, когда будет пришита первая половина искусственного сердца. Эта операция по своей технике не отличается от пересадки живого сердца. Но здесь — всего-навсего заменитель. Час назад я осматривал его со всех сторон, и, по правде сказать, было трудно поверить, что это полимерное сердце хоть в какой-то степени заменит живое, только что опущенное в таз. А чуткие приборы уже показывали: искусственное сердце бьется. Пока оно далеко от совершенства, но оно бьется, и теленок живет. В Институте клинической и экспериментальной хирургии, руководимом академиком Б. В. Петровским, закончился еще один опыт.

Всего несколько часов жил оперированный Шумаковым теленок. Но ведь искусственное сердце только разрабатывается, и тысячи проблем ожидают экспериментаторов на их длительном и трудном пути.

...Я сижу напротив человека, создающего искусственное сердце. Не отшельник-изобретатель, предавшийся фантастической мечте, а руководитель особого конструкторского бюро, где десятки людей только тем и занимаются, что работают над проблемой замены «живого мотора»...

— Создавать искусственное сердце целиком мы начали в нынешнем году, а до этого делали протезы его различных частей. Теперь же нам поручили разработать и крохотный атомный реактор для заменителя. Пока — техническая документация, а уж в семьдесят первом вплотную займемся источником питания. Начиним его, очевидно, плутонием-238.

Не скрывая удивления, смотрю на тех, кто пошел по еще не проторенному наукой пути. Сначала их было всего трое. Кандидат медицинских наук Могилевский, человек покладистый, чуткий на все новое и удивительно работоспособный. Застенчивый Зубарев. Листаю его диссертацию «Первый опыт изучения проблем протезирования сердца» — единственная в стране работа на эту тему. Профессор Шумаков — руководитель группы, неутомимый искатель, пружина всего дела. Вот эти трое своими руками создали первые модели сердца и первыми начали отрабатывать технику присоединения протеза к сердечно-сосудистой системе организма.

А теперь Шумаков рассказывает мне о заводах, конструкторских бюро, подключившихся к их работе. Он называет имена известных конструкторов, академиков, под руководством которых искусственное сердце сейчас создают не одиночки-инженеры, а целые коллективы.

Ловлю себя на мысле, что очень уж просто пишу об этом. Но они тоже рассказывали обо всем спокойно и просто, как об обычной, будничной работе. Наверное, многое, прежде почти невероятное, будет входить в нашу жизнь вот так — тихо, просто, спокойно. Трудятся ведь уже неделями в космосе, и мы даже в какие-то минуты забываем, что там «кто-то летает».

И все-таки человеческой смелостью восторгаешься всегда и отдаешь ей дань уважения. А тут смелость совсем необычная: медики и инженеры покусились на то, что делает лишь Природа. Подумать только: ведь речь идет о том, ни больше ни меньше, чтобы в конечном итоге организовать производство «запасных сердец», о чем не помышляла и сама Природа.

Конструкторские бюро начинают создавать искусственное сердце далеко не на голом месте. Работы эти начаты в Институте клинической и экспериментальной хирургии в опытах на животных еще несколько лет назад. Даже когда весь мир заговорил о Вашканском и в зарубежной медицине стало модным «подражание» Барнарду, в институте Петровского, оценив по достоинству опыты кейптаунского хирурга, все-таки вели свою линию — искусственное сердце.

Помню, я встретился с академиком Петровским вскоре после того, как в груди второго пациента Барнарда — Блайберга забилось чужое сердце.

— Плохо, очень плохо, — говорил академик, — что вокруг скальпеля запахло сенсацией. Смотрите, как растет число пересадок сердца, а между тем в медицине должен быть заразительным не всякий пример. Пока существует проблема несовместимости, к трансплантации сердца следует прибегать только в крайних случаях. Здесь много «но» и другого толка — морально-правового и этического. Даже если мы разрешим все задачи, то и тогда не достигнем желаемых результатов: в мире от сердечно-сосудистых заболеваний ежегодно гибнут сотни тысяч людей, и, конечно, всем им не найдешь донора.

И мне тогда подумалось: может быть, действительно придет такое время, когда искусственное сердце будет изготовляться на заводе. И это событие станет одним из самых выдающихся завоеваний человека.

Если тогда, несколько лет назад, Валерий Иванович Шумаков отвечал на некоторые мои вопросы очень осторожно, то сегодня в его речи уже значительно меньше таких слов, как «вероятно», «возможно». Долговечное искусственное сердце теперь более материализовалось, что ли: многого удалось добиться за последнее время, приступили к решению задач, которые прежде лишь намечались (источник питания, например). Хотя техника наших дней решает сложнейшие задачи, а сердце, с точки зрения инженера, всего-навсего — насос, как говорит Шумаков, но ведь надо создать протез, который взял бы на себя колоссальный объем работы. К примеру, человеческое сердце сокращается около 40 миллионов раз в год. И вот я слышу то, что заставляет верить в возможность создания искусственного сердца.

— Вместе с медиками, — говорят мне в одном из конструкторских бюро, — мы разработали проект насосного блока — прообраз сердечного желудочка. Через несколько месяцев клиника получит уже «серийные» образцы для операций на человеке.

— И тогда во время острой сердечной недостаточности, — продолжает Шумаков, — мы сможем освободить захлебывающееся от непосильной ноши, разгрузить больное сердце человека, отдав часть его работы протезу, что будет стоять в операционной, в палате. Сколько людей спасем! Думаю, искусственный желудочек скоро придет в операционные нашего института. Трехгодичные опыты на животных прошли успешно. Были случаи, когда возвращали собак с «того света».

— И сколько же такое устройство сможет работать?

— Это — действительно устройство, управляемое, электронное да плюс сам насосный блок. А работать такой вспомогательный протез будет от нескольких часов до трех-четырех дней, пока сердце не отдохнет. Сейчас мы уже помогаем инфарктным больным, находящимся в шоковом состоянии, — применяем синхронное вспомогательное кровообращение с помощью специального насоса-баллончика, который вводится в грудную аорту через небольшой разрез в бедренной артерии.

— Все, что делается вами и инженерами, пока довольно громоздко, а ведь человеческое сердце легко умещается на ладони. Где расположатся части будущего протеза?

— Программное устройство, подсказывающее сердцу, сколько оно должно пропустить крови в данный момент какого-то состояния человека (бег, покой, ходьба), насосный блок, реактор можно, например, пристроить в брюшной полости.

О всех проблемах в одном репортаже не расскажешь. Шумакова слушал бы и слушал. Он увлекается, но не забывает поглядывать на часы — у него невпроворот забот и дел. На тридцативосьмилетнем профессоре лежат обязанности заведующего отделением трансплантации и искусственных органов, он делает сложные операции, проводит опыты с животными, изобретает. Последняя его работа — «Новый способ создания аутобиологической выстилки для предупреждения тромбообразования на протезах сердечно-сосудистой системы», выполненная совместно с академиком Б. В. Петровским, кандидатами медицинских наук Г. А. Степановым и Л. Л. Плоткиным, имеет большое практическое значение, является частью задачи создания искусственного сердца, рассчитанного уже на длительную работу.

А суть новой работы Шумакова вот в чем. Ведь протез сердца должен быть сделан из биологически инертных материалов, иначе при контакте с кровью неминуемо образуются тромбы. Именно это сдерживает сейчас внедрение синтетических сосудистых протезов в клиническую практику. В Институте клинической и экспериментальной хирургии разработан метод ускоренного (в течение нескольких минут) создания на искусственных заменителях, в которые введена тонкая серебряная нить, живой пленки. В дальнейшем такая пленка должна «созревать» в организме около сорока дней и уже тогда представит собой слой клеток, сходный с внутренним слоем сердечно-сосудистой системы человека.

Все чаще в работу врача вплетается инженерная мысль. А «придумать» искусственное сердце без тесного союза медицины с инженерией просто невозможно. И вот решена еще одна важная задача — вместе с сотрудниками отделения, руководимого Шумаковым, Институтом автоматики и телемеханики, а также ВНИИсчетмаш разработана математическая модель комплекса физиологических систем организма. Смысл работы — создание системы автоматического управления искусственным сердцем.

Знакомство с работой особого конструкторского бюро, где создается протез сердца, открыло для меня необычный технический мир... Специалистов волнует вопрос, из чего лучше сделать искусственную мышцу сердца. Может быть, из силиконовой резины, армированной полипропиленовой тканью? Их беспокоит проблема, из чего «творить» сердце. Многое говорит за химически стойкий редчайший металл тантал, прочный, биологически инертный титан, силиконовый каучук... Однако долговечный заменитель живым тканям еще предстоит найти.

— Сейчас наши мысли, — говорит руководитель особого конструкторского бюро, — заняты атомным реактором, ведь он должен привести в работу всю систему искусственного сердца. Долговечность — вот главный аргумент, почему мы остановились на атомном источнике питания. Топливо нам даст Всесоюзное объединение «Изотоп». А недавно запустили «на конвейер» лепестковые клапаны, разработанные специально для искусственного сердца. Они хорошо зарекомендовали себя в опытах на животных. Эти сложные опыты одновременно с Шумаковым ведут такие известные хирурги, как ленинградец Колесов, киевлянин Амосов, москвич Соловьев.

...Искусственное сердце уже какое-то время бьется в груди животных, а в будущем... Разными путями идут исследователи. Быть может, ученые «вырастят» сердце из живых клеток или, наконец, преодолеют барьер несовместимости. Время покажет, чего раньше добьется наука.

В. ЧЕРТКОВ.

Выставка открыта

Вчера в Москве в парке культуры и отдыха «Сокольники» открылась датская промышленная выставка. Выступая на торжественной церемонии, министр внешней торговли СССР Н. С. Патоличев тепло приветствовал министра торговли Дании К. Томсена, министра рыболовства А. К. Нормана, руководителей датских фирм, а также посла Дании в СССР А. Сварта. Выставку открыл министр торговли Дании К. Томсен. (ТАСС).



Со сборочного конвейера Горьковского автозавода сошла последняя легковая автомашина «ГАЗ-21». Предприятие начало массовый выпуск новых «Волг» — «ГАЗ-24».

На снимке: кузов новой машины «ГАЗ-24» подается на конвейер. Фото В. Бородина.

СПРАВКИ

ЧТО ПЕРЕДАСТ РАДИО

17 июля

ПЕРВАЯ ПРОГРАММА. В эфире — «Сельская радиостанция»: 5.30 — Утренний концерт; 6.30 — Радиожурнал «Земля и люди»; 19.30 — Литературный концерт для работников сельского хозяйства.

8.45 — Взрослым о детях. «Чувство юмора». Беседа. 9.15 — «Литературный почтовый ящик». 10.05 — Радиотеатр «Малыш». Русская народная сказка «Коза-дереза». 11.10 — «В авангарде ученые-коммунисты». Беседа секретаря парткома Пущинского научного центра биологических исследований АН СССР С. М. Кагиянца. 11.25 — НТИ-70. 11.30 — «Неделя польской культуры». «Эй, басист! Эй, скрипач!». Концерт народной музыки. 12.30 — «Рабочая радиогазета». 13.00 — «Байрон и музыка». Радиокомпозиция. 14.00 — «Литва сегодня». 14.30 — «Звучат народные инструменты». 14.40 — «Потсдам, год 1945-й». Документальная композиция. 15.15 — «Вам отвечают министерства и ведомства». 15.30 — Концерт мастеров искусств Литвы. 16.00 — «Счастье Сурида Джафара-заде». Рассказ. 16.15 — Для детей. «Ошибка Шерлока Холмса». Путешествие пятое. 17.00 — «Юность». 18.00 — Концерт по заявкам советских воинов. 18.30 — На темы дня. 18.40 — «Марксистско-ленинское понимание демократии, свободы и ответственности личности». Беседа. 19.20 — Выступление заместителя Председателя Совета Министров Литовской ССР П. А. Кульвеца. 20.10 — Чайковский — Фрагменты из балета «Щелкунчик». 20.45 — Международный дневник. 21.00 — Взрослым о детях. 21.15 — «Встреча с песней». 22.30 — Музыкальная программа. 23.30 — «Музыкальная мозаика». 00.03 — «Юность».

ТРЕТЬЯ ПРОГРАММА. 8.45 — Отрывки из опер. 9.30 — Вокальные и инструментальные миниатюры. 10.15 — Родные напевы. 10.50 — Новости. 11.00 — Поют Л. Видаш, С. Каданцев, Н. Пащенко. 11.30 — «Книга на сцене детского радиотеатра». Н. Носов «Витя Малеев в школе и дома». Часть первая. «Два друга». 12.30 — Играет эстрадный оркестр. 13.00 — «Сказание о Шарияре». Радиокомпозиция по каракалпакскому народному эпосу. 14.00 — Русские песни. 14.30 — Концерт французских артистов. 15.00 — У микрофона солисты Астраханской филармонии. 15.30 — А. Чаковский «Блокада». Глава из романа. 16.00 — Монтаж оперетты А. Лепина «После свадьбы». 17.30 — Новости. 17.40 — Л. Коган — Сюита из балета «Сестры». 18.00 — «Сказка на сцене детского радиотеатра». В. Коростылев «Сказка о Фердинанде». 19.00 — «Дирижирует Ф. Конвичный». В программе — произведения Вагнера. 19.30 — Эстрада, песни, танцы. 20.30 — Новости. 20.40 — Концерт Э. Гилельса. 21.30 — Гайдн — Симфония № 90. 22.00 — Русские песни и романсы. 22.30 — «Литературный почтовый ящик». 23.00 — Танцевальные ритмы.

НА ЭКРАНАХ ТЕЛЕВИЗОРОВ

17 июля

ПЕРВАЯ ПРОГРАММА. 10.05 — Новости. 10.15 — «Тебе, юность!». 11.00 — Народный артист СССР И. М. Туманов. 12.00 — «Новые приключения неуловимых». Художественный фильм. (Цв. тел.). 13.20 и 16.50 — Новости. 17.00 — Для детей. «Выставка Буратино». (Цв. тел.). 17.30 — «Решения июльского Пленума ЦК КПСС — в жизнь». «Рабочий класс — селу». Репортаж с заводов тракторного и сельскохозяйственного машиностроения. 18.00 — Новости. 18.05 — «Родник». Фольклорный клуб. 18.50 — **«Звездная эстафета». Встреча с героями космоса.** По окончании — «Время». 21.10 — «Солистка балета». Художественный фильм. 22.25 — «Поет Александр Огнивцев». Концерт. 23.25 — Новости.

ВТОРАЯ ПРОГРАММА. 18.05 — «На московской орбите». 18.30 — «Маршрутами юных». Спортивная передача. 19.00 — «Мир науки». 19.30 — М. Равель «Испанский час». Музыкальный телеспектакль. 20.15 — «Спокойной ночи, малыши!» 20.30 — В эфире — «Молодость». 21.00 — А. Азарх «А поезд идет». Телеспектакль. (Цв. тел.). 22.00 — Эстрадный концерт. 22.30 — Московские новости.

ТРЕТЬЯ ПРОГРАММА. «Для поступающих в вузы». 18.35 — Русский язык. «Стилистические ошибки в сочинениях». 19.20 — Физика. «Оптика». 20.05 — Английский язык. 20.50 — Французский язык. 21.35 — Немецкий язык.

ЧЕТВЕРТАЯ ПРОГРАММА. 19.15 — Новости. 19.30 — «Закройщик из Торжка». Художественный фильм. 21.00 — «Обыкновенная кибернетика». 21.30 — «Искры». Историко-литературный альманах. 22.15 — Новости.

СЕГОДНЯ В ТЕАТРАХ

КРЕМЛЕВСКИЙ ДВОРЕЦ СЪЕЗДОВ — гастроли Пермского академического театра оперы и балета им. П. И. Чайковского — **Щелкунчик.**

ГАСТРОЛИ КИЕВСКОГО АКАДЕМИЧЕСКОГО УКРАИНСКОГО ТЕАТРА им. И. ФРАНКО (в помещении Малого театра) — **Украденное счастье.**

ГАСТРОЛИ СВЕРДЛОВСКОГО ТЕАТРА МУЗЫКАЛЬНОЙ КОМЕДИИ (в помещении ЦТСА) — **Черная береза.**

ГАСТРОЛИ ТАТАРСКОГО АКАДЕМИЧЕСКОГО ТЕАТРА им. Г. КАМАЛА (в помещении Театра сатиры) — **Смелые девушки.**

ТЕАТР им. Евг. ВАХТАНГОВА — **Иркутская история.**

ТЕАТР им. МОССОВЕТА — **Дальше — тишина...** Билеты со штампом **«Странная миссис Сэвидж»** действительны.

КАКАЯ БУДЕТ ПОГОДА

В Москве и Подмосковье сегодня днем и в последующие двое суток ожидается переменная облачность, местами кратковременные дожди и грозы, ветер юго-западный умеренный, при грозе до сильного. Температура сегодня днем 26—28, в последующие ночью 13—18, днем 24—29, на западе области 21—26 градусов. Температура воды в Москве-реке 20—23 градуса.

Сегодня в республиках Прибалтики пройдут кратковременные дожди, дневная температура постепенно повысится до 19—24 градусов. В Белоруссии будет преобладать облачная погода с дождями, грозами и сильными ветрами. В последующие дни погода немного улучшится. В Молдавии и на большей части Украины местами пройдут ливневые дожди с грозами и усилениями ветра до 15—20 метров в секунду, температура постепенно понизится — ночью до 10—15, днем до 20—25 градусов. В восточных районах Украины, на Северном Кавказе и в Нижнем Поволжье сохранится жаркая, преимущественно сухая погода. На Среднем Урале выпадут дожди, местами значительные. В южных районах Западной Сибири местами кратковременные дожди и грозы, 19 июля без осадков, температура ночью 12—18, днем 25—30 градусов.

НАШ АДРЕС: Москва, А-47, ГСП, ул. «Правды», 24. ● ТЕЛЕФОНЫ: Справочное бюро редакции — 251-73-86; Издательство — 253-11-03. ● Ордена Ленина типография газеты «Правда» имени В. И. Ленина. ● Б 01150. 50102. Изд. № 1397.